

PARLEMENT EN REGERING NAAR HUIS GESTUURD

Olierijk emiraat wil linkse invloed inperken

Paleisrevolutie in Koeweit

KOEWAIT. — De heerser van Koeweit heeft gisteren de grondwet buiten werking gesteld, het ontslag van het kabinet aanvaard en het parlement wegens „onbekwaamheid” ontbonden. Emir Sabah El Salim El Sabah vaardigde drie besluiten uit, waarvan er een de 14 jaar oude grondwet buiten werking stelt en een commissie in het leven roept om een aantal artikelen te herzien. Een ander besluit stuurde de vijftig leden tellende nationale vergadering, het parlement, naar huis en hevelt haar bevoegdheden over naar het staatshoofd en de regering. De regering diende tegelijkertijd haar ontslag in, hetgeen door de emir werd aanvaard. Het kabinet stond onder leiding van kroonprins Jaber El Achmed. De emir heeft hem verzocht een nieuwe regering samen te stellen. In het derde decreet wordt aangedrongen op amendementen van de wet voor de pers en andere publikaties. Het geeft het kabinet volmacht om de publikatie te verbieden die „strijdig is met het nationale belang” of die financiële steun van andere landen krijgt.

In diplomatieke kringen vermoedt men, dat de heerser van Koeweit waarschijnlijk wil overnemen iets te doen tegen een groeiende invloed van links in het land. Men herinnert eraan, dat de regering van Koeweit vorig jaar een plaatselijke cel van de Arabische communistische organisatie opronde, een ondermijnende beweging die ook vertalingen heeft in Libanon en Syrië. Kroonprins Jaber El Achmed verklaarde in de brief waarin hij het ontslag van zijn kabinet aankondigde, dat de reden van die stap is „het gebrek aan samenwerking tussen de uitvoerende en wetgevende organen in Koeweit” (regering en parlement). Koeweit, een met circa 930.000 inwoners, ligt aan de Perzische Golf. Het grenst verder aan Irak, Saoedi-Arabië en Libanon. Emir Sjeik Sabah nam het bestuur in 1965 over na de dood van zijn oudere broer. Kroonprins Jaber is sindsdien steeds premier geweest.

Hij verzorgde verscheidene malen het bestuur van Koeweit. In zijn regering, de laatste maal in februari 1975. Koeweit is een van de grootste olieproducenten, de zesde op de wereldranglijst. Het was vroeger een Brits protectoraat dat vijftien jaar geleden volledig onafhankelijk werd. Het Egyptische dagblad Al Achbar waarschuwde Koeweit in een hoofdartikel dat het, na Libanon, gevaar loopt het slachtoffer van samenzweringen te worden. „Ik waarschuw de pers in Koeweit tegen de ernstigst mogelijke toekomst, een lot dat hetzelfde is als wat in Libanon gaande is. Alle aanwijzingen duiden erop dat de volgende ronde van sabotage in Koeweit zal plaatsvinden”, aldus de hoofdredacteur van het blad, Moessa Sabry. „Het belasteren van het Egyptische volk heeft zich, na in Libanon te zijn vernietigd, verplaatst naar Koeweit. Maar de vernietiging van Koeweit zelf zal niet veraf meer zijn als zijn pers, zoals zij nu doet, verandert in een zwarte markt voor het belasteren van Egypte en zijn eer. Een land dat zijn pers verkoopt aan de hoogste bidder overleeft dit niet. Aanvalen in de Koeweitse pers op Egypte zullen dit land niet ondermijnen, want Egypte is sterker. Maar het is een samenzwering tegen Koeweit zelf en het kan het regime in dat land ondermijnen”, aldus Sabry. De hoofdredacteur van Al Achbar trekt vervolgens fel van leer tegen verklaringen die de Koeweitse minister van Financiën, Abdel Rachman Atiqi, zou hebben afgelegd op recente vergaderingen van een

groep Arabische ministers van Financiën die een fonds met een kapitaal van twee miljard dollar hebben gesticht om de noodlijdende Egyptische economie te helpen. „Atiqi trad op alsof hij zichzelf had benoemd tot hoge commissaris of controleur van de Egyptische schatkist. Als dat de prijs is voor hulp dan kan deze naar de hel lopen, met Atiqi erbij”, aldus Sabry. Sinds een aantal jaren is Koeweit met de opbrengsten uit zijn olieexporten begonnen in hoog tempo een soort welvaartsstaat op te bouwen. Het kampte daarbij echter met een schreeuwend gebrek aan geschoold personeel. Dat tekort is grotendeels aangevuld met deskundigen uit andere Arabische landen, voor het merendeel Palestijnen. Het gevolg daarvan is echter dat Koeweit momenteel een bevolking heeft die voor meer dan de helft uit buitenlanders, en met name Palestijnen, bestaat.

Deze bezetten de meeste leidinggevende posten in de overheidssector, bij het gezondheidswezen en in het onderwijs. De laatste parlementsverkiezing in Koeweit vond in januari 1975 plaats. Het resultaat was een volksvertegenwoordiging met een minder conservatief gezicht. Er kwamen toen 25 nieuwe leden in het Huis, dat 64 zetels heeft. Het Koeweitse parlement was het laatste overgebleven representatieve orgaan in de groep Golfstaten. Bahrein ontbond een jaar geleden zijn parlement. De regering gaf toen voor die maatregel dezelfde redenen op als nu in Koeweit voor het wegsturen van de volksvertegenwoordiging zijn genoemd.

Damascus behoudt nog sleutelrol in Libanon

BEIROET — De gekozen Libanese president Elias Sarkis gaat morgen in Damascus met het Syrische staatshoofd, Assad, praten over een regeling van de crisis in Libanon. Syrië speelt bij de verzevenlijking van de vredesoplossing van de Arabische liga. Damascus heeft zich er echter officieel nog niet over uitgelaten. Volgens de pers is Sarkis tegen overijde Syrische stappen ter beëindiging van de burgeroorlog in het land. De afgezant van de Arabische liga, Sabry El Kholi, begaf zich gisteren naar Damascus nadat een voorgenomen bijeenkomst zaterdag met Libanees links en de PLO niet was doorgegaan. Dat gesprek was beschouwd als



KRALENDIJK. — Op de Flamingo luchthaven van Bonaire arriveerde zaterdagmorgen een DC-3 van de luchtvaartmaatschappij TURORCA uit Barcelona, Venezuela. De piloot en tevens president van de maatschappij, Celestino Gamboa, ontving ter gelegenheid van de eerste vlucht op Bonaire een oorkonde van waarnemend-gesaghebber Raymundo Saleh, terwijl statenlid Rudy Ellis en de Venezolaanse consul op Bonaire toekeken (foto beneden). Op de bovenste foto de nieuwe DC-3, waarmee TURORCA regelmatig op Bonaire wil vliegen. (Voor meer nieuws hieromtrent zie pag. 2).

Spanje betrokken bij Lockheedschandaal

Spaanse regering doet

er het zwijgen toe

MADRID — Spanje, Zuid-Afrika en Nigeria zouden ook betrokken zijn geweest bij het strooien met steekpenningen door de Amerikaanse vliegtuigfabriek Lockheed.

De correspondent in de Verenigde Staten van het Madrileense blad Ya, die deze mededeling zegt ontleend te hebben aan bronnen die in nauw contact staan met de Amerikaanse senaatscommissie die een onderzoek in het Lockheed-schandaal instelt, meldde zondag dat wat Spanje betreft de affaire zich heeft afgespeeld in de driehoek Zuid-Afrika — Spanje — Nigeria, waarbij het ging om een grootscheepse internationale operatie van verkopen en „commissies”. De centrale figuur zou daarin zijn geweest een mysterieuze contactpersoon die John Nash wordt genoemd en die verkoop-agent van Lockheed in Zuid-Afrika was. Het financiële gedeelte van zijn transacties liep via banken in Zwitserland en Liechtenstein.

Volgens de correspondent van Ya, zijn de volgende „commissies” uitbetaald: Zuid-Afrika 7,8 miljoen dollar, Nigeria 3,1 miljoen en Spanje 1,1 miljoen. Lockheed zou met Zuid-Afrika contracten hebben afgesloten ter waarde van 102

miljoen dollar voor de levering van Hercules-vliegtuigen. De transactie met Spanje vertegenwoordigde een waarde van 17 miljoen en die met Nigeria 39 miljoen. Zij liepen via rekeningen in Zwitserland en Liechtenstein en daar onder de namen Astravia en Techninter opererende firma's.

John Nash zou ook de naam Astra Aircraft Corporation hebben gebruikt, een van de firma's die banden onderhield met Lockheed Avionica in Madrid. De Amerikaanse onderzoekers zouden deze zaak nog niet officieel openbaar hebben gemaakt omdat de in hun bezit zijnde dossiers nog zeer ondoorzichtig zijn, hoewel men de draad heeft kunnen volgen tot aan het uitdelen van „commissies” aldus Ya.

Zeventiende verkeersdode op Aruba

ORANJESTAD — Op de hoofdverkeersweg van Oranjestad naar San Nicolas vond zaterdagmiddag omstreeks half vijf een ernstig verkeersongeval plaats, waarbij de negentienjarige Roland Hulsen, zoon van onderinspecteur van politie Hulsen op slag werd gedood.

Op het weggedeelte ter hoogte van de luchthaven raakte het slachtoffer die alleen in zijn auto zat, in een slip en draaide daarbij geheel rechts om en kwam op de linkerbaan terecht waar hij aan de zijkant werd aangereden door een busje dat uit de richting Oranjestad kwam.

De gevolgen waren verschrikkelijk. De heer Hulsen overleed ter plaatse, terwijl vier inzittenden van het busje, waarvan een ernstig gewond naar het ziekenhuis werden overgebracht. De beide wagens werden zwaar beschadigd. Het slachtoffer was dienstplichtige in de marinierskazerne Savaneta. Het onveilige verkeer op Aruba eiste dit jaar reeds zeventien doden.

PIJPEN
WATERLEIDINGPIJPEN
KOKERPROFIELEN
ASBESTOS RIJOLPIJPEN
PVC RIJOL- en
WATERLEIDINGPIJPEN
FITTINGEN

BOUW MET VERTROUWEN
GEBRUIK MATERIALEN VAN
KOOYMAN
Sta. Maria - Sta. Rosa - Dominguito

VVD: geen strafrechtelijk onderzoek gedrag prins

DEN HAAG. — De VVD-fractie in de Tweede Kamer deelt de mening van de regering dat geen strafrechtelijk onderzoek tegen prins Bernhard dient te worden ingesteld. Fractie-

voorzitter Wiegels vertolkt deze mening vanmiddag als eerste spreker tijdens het Kamerdebat over het rapport van de commissie van Drie en de donderdag door premier Den Uyl uitgesproken conclusies.

Net als de regering acht zijn fractie het zeer onzeker of een dergelijk onderzoek een vervolgbaar feit zou opleveren. „Wij zijn daarbij van oordeel dat als ooit het algemeen belang het afzien van het openen van een strafrechtelijk onderzoek zou vorderen, dit hier het geval is”.

In zijn korte verklaring — Wiegels sprak ruim vijf minuten — stelde de VVD-fractie leider drie vragen aan de orde. Allereerst vroeg hij zich af of het niet goed zou zijn dat de regering zich gaat beraden op de ministerieel verantwoordelijkheid en de uitoefening daarvan met betrekking tot gedragingen van de niet onschendbare leden van het koninklijk huis.

Vervolgens vroeg hij van de regering opheldering over de passage in het rapport, volgens welke Lockheed pogingen zou hebben gedaan bij leden van de Tweede Kamer steun te verkrijgen voor de P-3C. Dat dit in het rapport, volgens welke Lockheed pogingen zou hebben gedaan bij leden van de

Tweede Kamer steun te verkrijgen voor de P-3C. Dat dit in het rapport „interessant” wordt genoemd vindt Wiegels onvoldoende. Op welke pogingen wordt bedoeld, van welke aard waren zij en wie waren er bij betrokken, zo wilde hij weten.

Daarna haakte Wiegels in op de constatering in het rapport dat de vliegtuigindustrie geen laakbare invloed heeft uitgeoefend op het Nederlandse aanschaffingsbeleid. Daarbij wordt door de commissie de wens uitgesproken dat de militaire staven een zelfde terughoudendheid betrachten als gebruikelijk bij de afdelingen materieel. Als die wens wordt geuit moet er reden zijn om dit te doen. Daarom treft wil de VVD nadere opheldering ontvangen.

Tenslotte wijdt Wiegels aandacht aan de verklaring van de prins, waar deze zegt te hopen de gelegenheid te behouden het land te dienen en mede daardoor het vertrouwen in hem te herstellen.

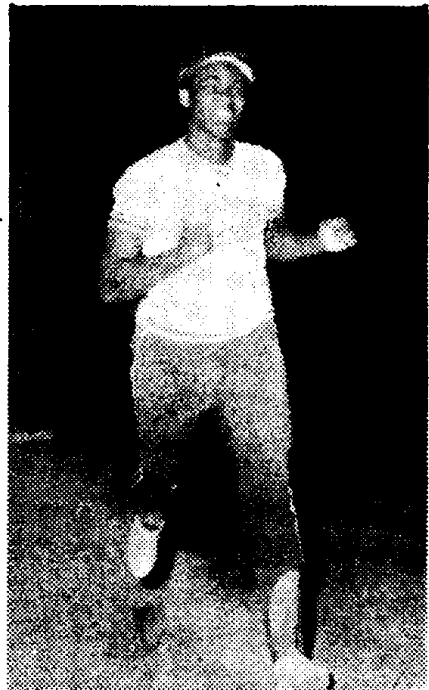
„Hij heeft daar recht op”, aldus Wiegels. Ons volk zal hem daartoe in staat gesteld willen zien. De regering zal, naar de mening van de VVD, daar waar zij kan al het hare moeten doen de prins die gelegenheid te bieden. ZKH heeft in zijn leven

— tijdens de oorlog en bij de wederopbouw van ons land — heel veel goeds voor land en volk gedaan.

Wiegels eindigde zijn betoog met te zeggen dat zijn fractie het door de regering — staatshoofd en ministers — in deze zaak gevoerde beleid onderschrijft. „De verantwoordelijke bewindslieden zullen zich niet te kort gedaan voelen als wij daarbij ons bijzonder respect voor ons staatshoofd betuigen. De koningin heeft het belang van de staat in deze, ook persoonlijk voor haar zo zware, tijd op bewonderenswaardige wijze gediend. De kracht van onze constitutionele monarchie onder het huis van Oranje heeft zij wederom bewezen”.

La Soufriere onberekenbaar

POINTE-A-PITRE — De situatie op het Frans-Caribische eiland Guadeloupe, waar de vulkaan La Soufriere al weken lang zwavel, as en rotsblokken uitstoot, blijft onveranderd gevaarlijk. Meer dan duizend kleine bevingen op het vulkaaneiland Basse-Terre hebben tot nu toe de terugkeer van 70.000 geëvacueerde mensen onmogelijk gemaakt.



FELIPE II
...sterke start p. 7....

- * Omwenteling in Koeweit p. 1
- * Syrië behoudt sleutelrol in Libanon p. 1
- * Spanje genoemd in Lockheedzaak p. 1
- * Restauratie Fort Oranje kost 1,5 miljoen p. 2
- * Turorca vliegt op Bonaire p. 2
- * VBC wil intrekking ontslagwet p. 3
- * Max Croes: historisch gesprek in Caracas p. 5
- * Bokspromotor Dundee op Aruba p. 6
- * Feyenoord alleen op kop p. 6
- * Felipe II op alle fronten sterker p. 7
- * Geen Lockheedgeld naar Wereldnatuurfonds p. 11



Prof. Temmink Grol

bezoekt Bonaire

KRALENDIJK. — Professor dr. Temmink Grol en de heer Julian, hoofd van de landsgebovendienst brachten zaterdag een bezoek aan Bonaire. Zij werden op het vliegveld verwelkomd door gedeputeerde Papa Statia en Statenlid Rudy Ellis. In het bestuurskantoor werd vergaderd over de restauratie van gebouwen die op de monumentenlijst staan. Professor Temmink Grol, die enkele jaren geleden een rapport gemaakt heeft over de oude gebouwen op de Antillen, bezocht voor de derde keer Bonaire. Op verzoek van de Antilliaanse premier J. Evertsz is hij bezig met een lijst van monumenten op te stellen, die in aanmerking komen voor restauratie. De professor bezocht enkele gebouwen die in aanmerking kunnen komen hiervoor, o.a. Pasang Gran (Het oude bestuurskantoor), de Willemstoren, het oude ziekenhuis naast dr. Henk Welvaart, en het leegstaande Bonaireaanse huisje in de Breedestraat. Hij zal advies geven aan de culturele adviesraad over de toestand van de gebouwen.

AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 37200
Giro 44000

ABONNEE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel. 37270 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen: tel. 37200.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informaties over tarieven v.d. tel. 37200.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Montagne-Mgr. Verriet Instituut en morgenavond geen voorstelling.

WIT-GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947, kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 uur en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 op tel.: 37160; 17.00-06.00 heeft zuster Martha, tel.: 88399 de wacht.

BOTICA'S (nachtdienst): OTRABANDA: Otrabanda, tel.: 25634; PUNDA: Botica 1968, tel.: 79098 of 79567.

DINSDAG

DIVERSEN

TENTOONSTELLING GALLERY RG (Keukenstraat 20B), openingstijden van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30; donderdag de gehele dag gesloten.

MOBIELE BANK 09.00-09.45 te Veeris; 10.00-11.00 te Mahoema t/h voetbalveld; 11.00-12.00 te Boca Sami t/h fort; 12.00 te Blauw; 14.00-15.45 te Jandoret t/h Toko Jandoret.

TELECURAÇAO

16.30 Superman; 16.50 kinderuur; 17.30 Mundo de Juguete; 18.20 prot. uitz.; 18.30 living tomorrow; 18.45 noticia deportiva Shell; 19.00 paloma; 19.55 Nieuws Ned.; 20.00 football int.; 21.00 film; 22.00 Nieuws pap.; 22.30 show Pichardo.



KRALENDIJK. — Tijdens een indrukwekkende openluchtdienst te Rincon werd dominee Geronimo Valentino Mercera bevestigd en ingezegend in het ambt van predikant.

Enkele honderden belangstellenden, wereldlijke en geestelijke autoriteiten waren zondagmiddag naar Rincon gekomen om de wijding van de in Rincon geboren dominee mee te maken. Zo zagen we de dominees C. Guiano, J. Jonkman, W. Bodisco Massink, J. Veen, R. Snow, synode preases van de Iglesia Protestant Uni, de pastoor van Rincon, het bestuurscollege, het statenlid, eilandsraadsleden, bezoekers van Aruba en Curacao en vooral veel belangstellenden van Rincon.

Tijdens een handoplegging door de aanwezige dominees werd Ds. Geronimo Mercera tot predikant gewijd. Een plechtig ogenblik, die de aanwezigen in doodse stilte volgden. Door de bisschop van Willemstad monseigneur W. Ellis en de gouverneur werden geluktelegrammen gestuurd. De nieuwe dominee, het eerste landskind in dit ambt, zal voorlopig gaan werken als assistent-predikant te Curacao. De dienst werd opgeluisterd door het dameskoor Flamboyant en de beroemde operazanger Jerome Hinz.

Op de foto het moment van de bevestiging.

Agenda Bonaire

OPENBARE BIBLIOTHEEK van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.

BON. Museum (oude politiewacht): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

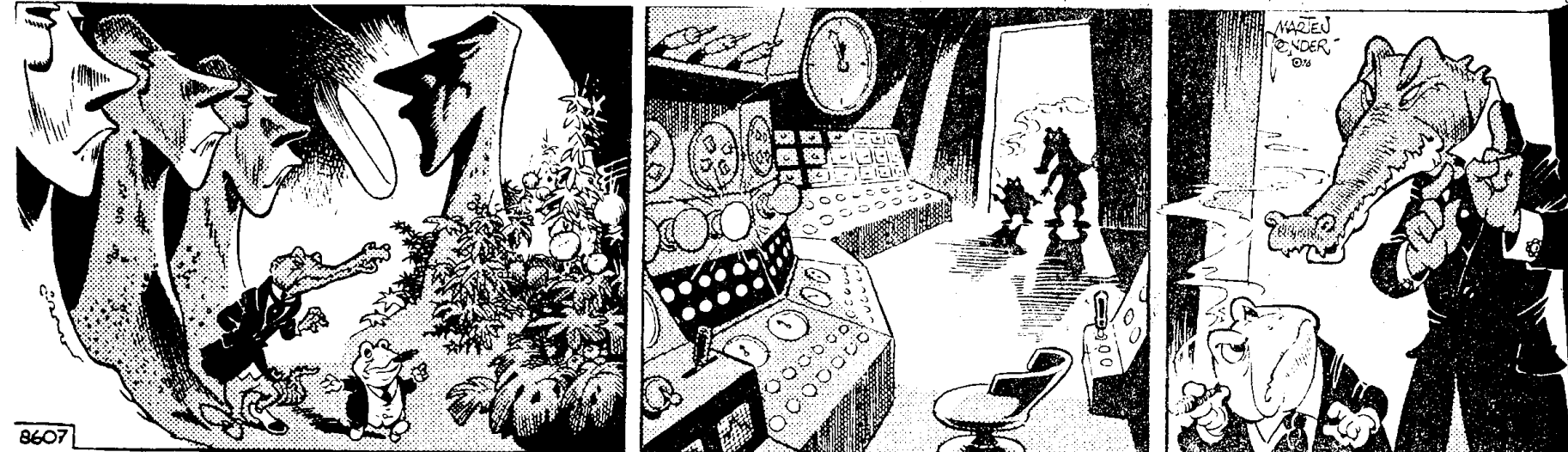
SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

BIBLIOBUS: te Papa Cornesschool.

Turorca gaat met DC-3 op Bonaire vliegen

KRALENDIJK. — Op de Flamingo luchthaven arriveerde zaterdagmorgen een DC-3 van de Venezolaanse luchtvaartmaatschappij TURORCA. Het gloednieuwe en comfortabel ingerichte vliegtuig, dat regelmatig op Bonaire zal gaan vliegen, vertrok zaterdagmorgen om tien uur uit Barcelona in de Provincie Anzoategui, Venezuela met 23 prominente gasten aan boord, waaronder regeringsfunctionarissen van de staat Anzoategui en de Centrale regering van Venezuela, industriëlen en enkele publiciteitsmensen. Deze

HEER BOMMEL EN DE ZONNIGE KIJK



Niet iedereen zag het leven zo zonnig als heer Bommel. In de Hogere Kringen bijvoorbeeld waarden de zorgden rond tussen marmeren muren van de bovenbazen. "Waar moet dat heen?" vroeg de oliekeizer A.W. Steinhacker zich af toen hij met de staalkoning Siluur Krok door zijn kunstige wintertuin liep. "Het ondernemersklimaat lijdt aan oververhitting, SK! De hand zal aan de bankbiljettenpers geslagen moeten worden". "Ik wijs dat af," verklaarde de ander bekommerd. "Dat geeft een explosie, die de nullijn uit zijn voegen zal slaan". "Men blust een oliebrand met nitroglycerine", hernam AWS. "Ik zie geen andere uitweg. Kijk

maar naar de tekenen aan de wand". Zo sprekende betrad hij een vertrek, dat met lampjes gesierd was, en wees op een verlichte wijzerplaat. "Het is één minuut voor twaalf", sprak hij met een door leed verstikte stem. "En het licht staat op rood. Wat we nodig hebben is afkoeling door investeringsstimulansen. Het beleid moet worden omgebogen; dat zie je toch!" De heer Krok keek diep terneergeslagen rond en boog het hoofd. "Goed", gaf hij toe. "Ik stel voor een open brief van ons, als Bovenste Tien, aan de regering te sturen. We moeten druk uitoefenen op een ombuigingsoperatie". "Goed ideeetje", zei AWS. "Ik zal Steenbreek aan het werk zetten".



Restauratie Fort Oranje kost anderhalf miljoen

ST EUSTATIUS. — Fort Oranje wordt gerestaureerd, de besprekingen zijn afgerond en de bouw is gegund aan de Nederlandse firma Woudenberg, gerenomeerd voor restauratie van oude gebouwen — deze firma heeft bv in Suriname Fort Zeelandia buitengewoon goed gerestaureerd — is onlangs op St Eustatius begonnen. Twee vaklieden zijn daarvoor uit Nederland overgekomen en wel de heren A. van der Beek en G. Piels. Zij zullen met de Statische werknemers het beroemde fort aanpakken, immers 200 jaar geleden werden vanuit dit fort de eerste saluutschoten gelost ter erkenning van de Verenigde Staten.

In de eerste fase van herstelwerkzaamheden probeert men zoveel mogelijk de oude constructie bloot te leggen, waardoor men indicaties hoopt te krijgen voor een juiste restauratie. Met het oog op de 16 november festiviteiten probeert men de ingang van het fort voor die datum gereed te kunnen hebben.

Op donderdag 26 augustus jl. kwam prof. dr. Temminck Groll, hoogleraar restauratie-leer aan de Technische Hogeschool van Delft, zich op de hoogte stellen omtrent de begonnen werkzaamheden en de ideeën van de firma Woudenberg de restauratie betreffende. Uiteraard kon hij de Amigoe nog geen commentaar geven daar de werkzaamheden nauwelijks zijn begonnen. Wel toonde prof. dr. Temminck Groll zich bijzonder verheugd over het feit dat men dan toch met de restauratie begonnen was. De professor is reeds diverse keren op St Eustatius geweest en is bijzonder gecharmeerd van de Statische monumenten.

De restauratie zal ongeveer twee jaren duren, men verwacht ongeveer 20 Statische werkrachten nodig te hebben. Kosten ongeveer anderhalf miljoen gulden.

Op St Eustatius is men bijzonder blij dat men een aanvang heeft gemaakt met de herstelwerkzaamheden, immers het fort staat op instorten; daarom ook hoopt men dat zeer spoedig definitieve beslissingen genomen zullen worden aangaande het ravijn naast Fort Oranje. Claesgut, waarvoor de plannen bijna gereed schijnen te zijn.

Ch.Beukeboom weer aan werk

KRALENDIJK. — De heer Ch. Beukenboom, die enkele zware operaties in Medellin (Colombia) heeft ondergaan, heeft vandaag zijn functie als waarnemend-gezaghebber hervat. Hij is tijdens zijn ziekte vervangen door gedeputeerde Raymundo Saleh. Deze week zal de partijleider van de U.P.B. Rudy Ellis, een gesprek hebben met zijn wijkleiders over de vervanging van de heer R. Saleh als gedeputeerde door Ramoncito Booi. De heer Ellis verwacht dat de heer Booi nog deze week als gedeputeerde zal gaan werken. Over de kwestie van het neerleggen van de eilandsraadszetel van de heer Saleh, ten behoeve van Ramoncito Booi wilde hij vooruitlopende op de vergadering van de wijkleiders nog geen commentaar geven.



Op de foto de heren G. Piels, A. van der Beek en prof. dr. Temminck-Groll inspecteren de muren van het oude Fort Oranje op Statius.

Klachten over schade aan rif

KRALENDIJK. — Door Peter A. Hughes, van Teach Tour Diving Bonaire n.v. is een brief geschreven naar de gezaghebber van Bonaire om hem op de hoogte te stellen van de enorme schade, die de grote ankers van de barge van Raymond Construction aangericht hebben aan het rif, dat loopt van de nieuwe pier tot het Flamingo Beach Hotel. Hij wijst op de belangrijkheid van dit rif omdat de toeristen die met een cruiseschip komen, meestal alleen op deze plaats gaan snorkelen. Ook de gasten van het Flamingo Beach Hotel zwemmen daar. Peter A. Hughes schrijft verder dat hij de noodzaak van de bouw op de oil-terminal wel inzielt, maar hij begrijpt niet dat dit moet gebeuren ten koste van één van Bonaire's mooiste raffen. De maatschappij is weldra verdwenen maar Bonaire en haar bezoekers worden telkens weer geconfronteerd met het beschadigde rif, aldus Peter Hughes van Teach Tour Diving Bonaire N.V. in z'n brief aan de gezaghebber.

EXECUTORIALE VERKOOP

Op vrijdag, de 3de september 1976 des namiddags te drie uur, zal door ondergetekende, deurwaarder voor burgerlijke zaken op Bonaire, aan de Manuel Piarstraat z/n in het stadsdistrict van Bonaire, worden overgegaan tot de openbare verkoop der bij proces-verbaal van de 14de april 1976 van hem, deurwaarder in executoriaal beslag genomen roerende goederen; t.w.:

a) een personenauto Merk: Rambler American. Bouwjaar 1966. Motorno: MTOEO 16716

b) een televisietoestel merk: Zenith
c) een zitkamerset bestaande uit 2 fauteuilles, 1 sofa en een ronde tafel.

De roerende goederen zijn te bezichtigen een uur voor de verkoop en zullen worden verkocht volgens plaatselijk gebruik, bij opbod en tegen gerede betaling.

De deurwaarder voor burgerlijke zaken, get. P. G. SILBERIE

REGELING REMT INVESTERINGEN AF

„Meer flexibiliteit naast afdoende bescherming“

VBC vraagt regering om ontslagwet in te trekken

WILLEMSTAD — De Vereniging Bedrijfsleven Curacao (VBC) heeft in een brief aan de raad van ministers laten weten dat naar de mening van deze werkgeversorganisatie de huidige landsverordening regelende beëindiging arbeidsvereenkomst (ontslagwet) weliswaar voor de werknemers tot betere ontslagvoorwaarden leidt, maar van de andere kant zoals uit de praktijk is gebleken gaat ten koste van het aantal arbeidsplaatsen. Werkgevers zijn namelijk uiterst behoedzaam geworden in hun personeelsbeleid in zoverre zelfs dat zij niet in staat zijn een optimaal personeelsbestand te bewerkstelligen.

De VBC stelt voor om in het belang van de economie van Curacao, ter bevordering van het aantrekken van nieuwe industrieën en het uitbreiden van de bestaande, ter uitbreiding van het aantal arbeidsplaatsen en ter verbetering van de arbeids sfeer om de huidige ontslagwet in te trekken.

Indien blijkt dat er factoren zijn die een dergelijke intrekking in de weg staan stelt de VBC in tweede instantie voor om een aantal bepalingen aan het Landsbesluit toe te voegen en of te wijzigen.

Limiet stellen aan directeur

Zo wil de VBC aan de periode van de „voorzondering“ van de „beslissing“ van de directeur van Sociale Zaken en Arbeid een limiet van twee weken stellen, zodat binnen maximaal zes weken de werkgever die ontslag voor een werknemer heeft aangevraagd antwoord kan verwachten. (nu duurt dit soms vele maanden.) Voorts wil het VBC onderscheid maken tussen individuele ontslagen, ontslagen als gevolg van bedrijfsstuiting, en ontslagen als gevolg van de afloop van een project waarvoor de werknemer is aangenomen. Volgens de VBC dient er door Sociale Zaken en Arbeid altijd toestemming tot ontslag te worden verleend indien personeelsinkrimping noodzakelijk is in verband met afnemende bedrijvigheid en een tijdelijke overbrugging van de moeilijkheden niet mogelijk is. Ook dient er volgens de VBC altijd toestemming te worden verleend in geval de betrokken arbeider naar duidelijk blijkt minder geschikt is voor de hem opgedragen werkzaamheden en vaststaat dat er geen andere plaats in hetzelfde bedrijf voor hem beschikbaar is, terwijl er een betere kracht aanwezig is. En wanneer de verhouding tussen de werkgever en de werknemer dusdanig is verstoord, waarbij de schuld vraag een rol kan spelen, dat besteding van de arbeidsverhouding bezwaarlijk kan worden geveerd. De VBC is voorts van oordeel dat de tijd welke er verstrijkt tussen het tijdstip van indiening van de ontslagaanvraag en het tijdstip van toekenning van die aanvraag gecompenseerd moet kunnen worden met de voorgescreven opzegtermijn. En tenslotte dat indien er sprake is van het aflopen van een project (bijvoorbeeld bij de aannemerij) er een regeling getroffen dient te worden voor spoedige afhandeling van de ontslagen, waarbij de ontslagen van de werknemers eigenlijk als een „fait accompli“ dienen te worden beschouwd.

Naar de mening van de VBC moet een gezonde economie aan de ondernemer/werkgever voldoende flexibiliteit geven terwijl tevens de belangen van de werknemer tegen willekeurige en malafide handelingen van de werkgever beschermd dienen te worden. De onderhavige wetgeving beperkt echter in te ernstige mate de voor een optimale bedrijfsvoering nodige flexibiliteit. Door de beperkingen die een normale bedrijfsvoering in de

Auto over de kop

WILLEMSTAD — Vrijdag, omstreeks kwart over zes, vond op de Rector Zwijsen straat een eenzijdig auto-ongeval plaats. Een automobilist moest plotseling voor een hond op de rijweg uitwijken met het gevolg dat zij de macht over het stuur verloor. Het voertuig reed links de rijbaan af en sloeg over de kop. Tengevolge daarvan liep de bestuurster drie gebroken ribben op. Zij is opgenomen

wegstaan die de werkgever worden opgelegd blijkt uit de praktijk dat nieuwe werknemers slechts in uiterste gevallen in dienst worden genomen. Verzoeken om ontslagvergunning worden vaak veel te vroeg ingediend om niet het risico te lopen met een overvloedige personeelsbestand te blijven zitten na het aflopen van bepaalde werkzaamheden (dit gebeurt vooral in de aannemerssector). De bescherming van de belangen van de werknemer is dusdanig dat dit tot marginaliteit van de prestaties van de werknemer heeft geleid. Dit is echter niet eenvoudig te bewijzen, aldus de VBC. Het is echter bij vele werkgevers duidelijk dat de inzet van de werknemer in het algemeen minder is geworden, daar hij de mening is toegedaan dat hij „toch niet ontslagen kan worden“.

De VBC is van mening dat de ontslagwet ontegenzeggelijk een negatieve factor is in het investeringsklimaat op de Antillen, vooral waar dit potentiele buitenlandse investeerders betreft (b.v. uit de V.S. of Japan). Het feit dat na ontslagaanvraag door het Departement aan de betreffende werknemer om repliek wordt gevraagd leidt ertoe dat hij op de hoogte is van deze aanvraag hetgeen vaak een nadelige invloed blijkt te hebben op de sfeer en de prestaties. De richtlijnen welke door het Departement worden gehanteerd ter toetsing van de aanvraag voor ontslag, worden dermate stringent toegepast dat werkgevers personeelsleden in dienst moeten houden die door hun gedrag en werkprestatie een negatieve invloed uitoefenen op de werkrelatie binnen de betrokken onderneming. In afwachting van de toestemming voor ontslag, kunnen de kosten die het aanhouden van het overvloedige personeel met zich meebrengen leiden tot een financieel debacle, danwel projecten van opdrachtgevers onnodig duur maken door verrekking van deze hoge kosten in de aanneemsom, aldus de brief van de Vereniging Bedrijfsleven Curacao aan de regering.

Col. gemeenteraad wil gratie landgenoten

WILLEMSTAD — „Wij zijn ons terdege bewust dat onze landgenoten de bestaande wetten op de Antillen hebben overtreden“. Dit zei de heer Milciades Acosta Bermudez, gemeenteraadslid van Santa Martha, Colombia zaterdagmiddag tijdens een persconferentie in Willemstad.

De heer Bermudez verwees in dit verband naar de straffen die veertien Colombianen waarvan zeven afkomstig uit Santa Martha, hebben gekregen vanwege het vervoeren van 1000 kilo marihuana naar Curacao. Deze Colombianen werden in december op Curacao betrapt en kregen straffen van tweeënhalve jaar tot 4 jaar door de rechter opgelegd. De straffen werden door de heer Bermudez niet hoog genoemd, maar zei hij, deze personen hebben marihuana vervoerd vanwege familie-omstandigheden. De heer Bermudez is op Curacao



Verkeerslichten kruising Schottegat-Noord-Gosieweg

WILLEMSTAD. — De verkeerslichten op het kruispunt Schottegatweg Noord - Gosieweg zijn eerder gereed gekomen dan werd verwacht. Alhoewel de werkzaamheden die moeten worden uitgevoerd om het bestaande kruispunt aan te passen aan de verkeerslichten nog niet helemaal klaar zijn, zullen de lichten dinsdag, 31 augustus, om ongeveer tien uur 's morgens in gebruik worden gesteld. Over veertien dagen zal het hele werk klaar zijn en dan zal het ook weer mogelijk zijn van de Gosieweg linksaf te rijden in de richting Biesheuvel. Het is dan niet meer nodig vanaf de Gosieweg achter de Marxschool om te rijden naar de Arowakeweg en daar de Schottegatweg over te steken, aldus een persbericht van DOW.

De bestaande voetgangersoversteekplaats over de Schottegatweg bij de Marxschool is in deze verkeerslichten opgenomen. Om veilig te kunnen oversteken, moet eerst op de knop onder het voetgangersbordje worden gedrukt. Dan wachten totdat het voetgangerslicht groen wordt en totdat de auto's gestopt zijn. Pas dan kan er veilig worden overgestoken.

Eind oktober van dit jaar zal op dit kruispunt nog een aparte strook worden aangelegd voor het verkeer dat vanaf Biesheuvel komend rechtsaf de Gosieweg wil oprijden. Dan zal ook een voetgangersoversteekplaats over de Gosieweg in de lichtenregeling kunnen worden opgenomen.

Nogmaals wordt er uitdrukkelijk op gewezen dat rijden door rood licht niet alleen strafbaar is volgens de Wegenverkeersverordening Curacao maar ook het leven van uzelf en van uw medemens in gevaar brengt.

Vooraf bij de vorige week in

gebruik genomen verkeerslichten op het kruispunt Caracabaaiweg — Maalweg wordt veel door het rode licht gereden.

Op dit kruispunt staat het verkeer dat in de richting Salinja kan rijden soms langere tijd voor rood licht te wachten dan normaal gebruikelijk is.

Dit is niet te wijten aan een storing in de installatie, zoals veel wordt gedacht. Maar in de verkeerslichtenautomaat is een voorziening ingebouwd die er voor zorgt dat, als er vóór de rotonde Salinja een file staat op de Caracabaaiweg, niet het hele kruispunt wordt „dicht“ gezet met auto's. Als de file voor de rotonde weer voldoende ver is doorgereden krijgen ook de inrichtingen naar de rotonde toe weer normaal groen licht.

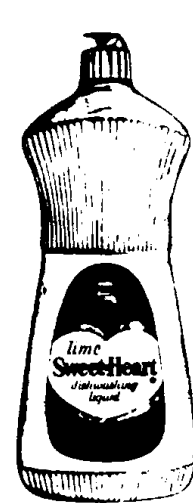
In de tijd dat deze „filebewaking“ werkt krijgen de andere richtingen normaal groen licht. Rijden door het rode licht brengt vooral hier grote risico's met zich mee, en op deze wijze kan het hele kruispunt geblokkeerd raken waar niemand mee gebaat is. Door de Verkeerspolitie zal hierop dan ook streng toezicht worden gehouden.

Diefstallen uit onbeheerde auto's

WILLEMSTAD — Een automobilist die haar auto aan de Kaya Kokolishi onbeheerd had achtergelaten constateerde later dat een onbekende haar dames tas uit het voertuig had weggenomen. De tas werd na enig zoeken in de omgeving gevonden doch een geldbedrag en diverse waardevolle bescheiden ontbraken.

Ook een man die zijn auto ergens te Montagne onbeheerd had achtergelaten om naar een feest te gaan, merkte toen hij bij het voertuig terugkwam dat een ruit daarvan vernield was.

WILLEMSTAD. — „Humiliasion di un gobernante“ is de titel van een nieuw toneelstuk dat de toneelgroep Sancoba — bestaande uit werknemers in de verplegende instellingen — in oktober in CPA gaat opvoeren. In dit toneelstuk dat een toppe belooft te worden gaat men de vorige functie van de heer A. E. Kibbelaar (ex-gezaghebber) onder de loep nemen. Reeds heeft Sancoba met succes in CPA het toneelstuk „Acusashon di Kenepa Moeskita“ gebracht. Men haalde tien opvoeringen. De spelers en speelsters werden gisteren tijdens een gezellige barbecue-dansant in hofje Claudia te Ronde Klip gehuldigd. Ook de heer en mevrouw Kenneth



de **Sweet-Heart**

de WINNARES VAN VANDAAG IS:

Mevr. Elisabeth Sally Beaumont
Brokopondostraat 76

Zij heeft de Fl. 25.- cash van vandaag gewonnen. Als zij, op het moment dat dit bedrag bij haar thuis wordt gebracht, een fles Sweet-Heart kan laten zien, krijgt zij Fl. 50.-!

Sweet-Heart IS EEN ECHTE SWEETHEART!

HUBERT SALAS & CO. Fokkerweg 56

PAS ONTVANGEN
grote sortering
piñata-artikelen



Schottegatweg Oost 104

Weekend op Pannekoek van leerlingen R.C.

WILLEMSTAD. — Leerlingen van de eindexamenklassen VWO en HAVO van het Radulphus College hebben het afgelopen weekend doorgebracht in het Landhuis Pannekoek waar vrijdagavond begonnen werd met een forumdiscussie over interne aangelegenheden zoals schoolonderzoek e.d.

Zaterdag werd de hele dag besteed aan groepsdiscussies. Hiervoor waren als gast-sprekers uitgenodigd de heren Chien Behilia, Pacheco Domacasse, Diana Domacasse, Freddy Curiel, Norbert Hendrikse, Jandji Paula (die door ziekte verstek moest laten gaan) en Antonito Croes. Onderwerpen als romanschrijven, eigen identiteit, Cultuur, economie, politiek en staatkundige structuur kwamen aan de orde bij de groepsbesprekken.

Aan het einde van de dag werd door een panel van gast-sprekers, met als moderator conector Joop Hart, geconcludeerd dat er bij de leerlingen een levendige belangstelling bestaat voor de besproken onderwerpen, doch dat het huidige onderwijssysteem onvoldoende aandacht hieraan schenkt. De panelisten constateerden voorts een zeer positieve opstelling bij de leerlingen m.b.t. tot het handhaven van een band tussen de eilanden van de Nederlandse Antillen, interesse voor de opbouw van de eigen natie en een kritische houding t.a.v. de structuur en de activiteiten van politieke partijen en bestuurlijke instanties.

Zaterdagavond brachten leerlingen en docenten van het Radulphus College door met een show opgevoerd door de leerlingen, waarna er tot de kleine uurtjes werd gedanst. Zondag werd doorgebracht aan de baai. Het ligt in de bedoeling van de organisatoren — leerlingen van de eindexamenklasse — om dergelijke bijeenkomsten in de toekomst te herhalen.

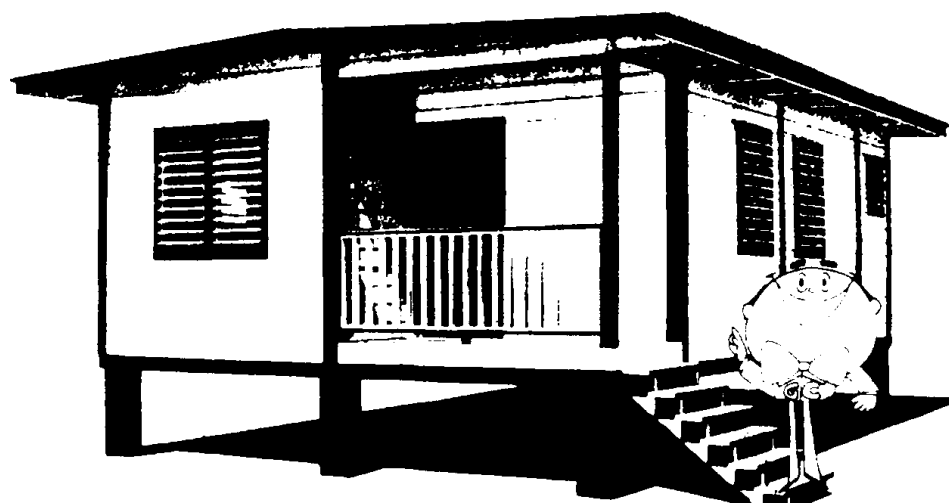
Solovlucht uit Pto.Rico

KRALENDIJK. — De Bonaireaanse Postduivenvereniging hield zaterdag jl. haar eerste solovlucht vanaf de Puerto Ricoweg, Curacao. Met medewerking van de heer Pedro de Freitas werden de duiven om de 15 minuten gelost. Alle duiven waren binnen de gestelde concours tijd binnen. De snelste duif was van E. Weiman die gemiddeld 761.976 meter per minuut aflegde. No 2 werd N. Everts met 713.124 m.p.m. 3. W. Juliana met 676.988 m.p.m. 4. F. Rodrigues 629.359 m.p.m. 5. J. Landwies 596.987 m.p.m. 6. H. Evertsz met 589.884 m.p.m. Met deze resultaten is aangetoond dat de deelnemende duiven aan de normen voldoen. Voor de 4 komende zaterdagdagen staan er weer solovluchten op het programma. De laatste vlucht zal vanaf Westpunt worden gehouden.

SENSACIONAL CAMPANJA DI FIRMA

J.A.J. SPROCK N.V.

Cumizando for di dia 16 DI AUGUSTUS te ku dia 31 DI DECEMBER 1976, bo tin e oportunidad di gana e siguiente fabulosos premiosnan aki:



- I Premio: UN CAS PREFAB DI 3 KAMBER; KU SU BANJO KU BADKUIP, LABA-MANO, ETC. (Entregá y Harmá pabo unda ku kier)
- II Premio: UN T.V. DI KOLOR DI 21 INCH, marca R.C.A.
- III Premio: 2 PASASHI RETOUR PA STO. DOMINGO PLUS US \$ 100.—
- IV Premio: 2 PASASHI RETOUR PA COLOMBIA PLUS US \$ 100.—
- V Premio: 2 PASASHI PA VENZUELA CU FERRY PLUS BOLIVARES 400.—

Pa bo por partisipá bo mester kumpra Fls. 15.— na Cash, na produktosnan di J.A.J. SPROCK N.V. (ku exepcion di Cerbes y Malta Amstel); y lo por hanja un kaarchi, ku kual lo bo por partisipá den e grandioso kampanja aki.

Kumpra tur bo bebidasnan na e siguiente lugarnan di J.A.J. SPROCK N.V. y eksigi bo kaarchi:

PLAZA LIQUOR STORE, de Ruyterkade 28,
SCHARLOO LIQUOR STORE, na Scharloo,
BOCA CHICA LIQUOR STORE, Schottegatweg West 331.
RIO CANARIO LIQUOR STORE, Tras di Habana Night Club
Y NA E OFICINA PRINCIPAL DI J.A.J. SPROCK N.V. NA SCHARLOO, Werfstraat 42, tel. 12966.

WARDA BO KAARCHI BON. PA BO POR TA DEN WEGA NA FIN DI AÑA 31 DI DECEMBER 1976.

Notario Senior lo ta enkargá ku e Trekking y sakamentu di e feliz ganadornan, kualesnan lo worde anunciá dia 7 di Januari 1977 den Show di Job na televishon.

HASI BO COMPRANAN DI LICORES NA J.A.J. SPROCK N.V. Y HABRI BO ANJA FELIZ!!!

Pa mas informashon llama 12966, J.A.J. SPROCK N.V.



MILCIADES ACOSTA
BERMUDEZ
.....gratie.....

om gratie te bepleiten voor zijn landgenoten.

Het ligt in de bedoeling om via de Colombiaanse consul op Curacao een onderhoud te hebben met gouverneur Leito. Verder toonde de heer Bermudez de pers afscantten van het gratieverzoek dat verzonden is naar de gouverneur Leito. Tijdens de persconferentie wees hij erop dat de gemeenteraad van Santa Martha op de hoogte is dat deze groep of welke andere groep dan ook die hetzelfde doen (het vervoeren van marihuana) de Antilliaanse wetten hebben overtreden en dat men gestraft dient te worden.

Maar deze Colombianen hadden dit gedaan om in een keer hun financiële situatie te verbeteren.

Tot slot zei hij dat de familieleden van de gedetineerden dagelijks bij de gemeenteraad van Santa Martha hulp kunnen zoeken en dat de leden onderling besloten hebben gratie te bepleiten voor de gedetineerden.

Bekentenis in Cairo over vliegtuigkaping

Libie beschuldigd van uitlokking

CAIRO — Een Arabier die er door Egypte van wordt beschuldigd dat hij de vliegtuigkaping van een Egyptisch vliegtuig vorige week maandag heeft geleid, heeft zaterdagavond op de televisie in Cairo verklaard dat Libië kapen en zijn twee handlangers een beloning van honderdduizend dollar in het vooruitzicht had gesteld.

De Arabier, de 35-jarige Ali Achmed Osman, verscheen in een "ingehouden" interview met het linkse tijdschrift in een gipsverband. Twee kapers werden gewond toen Egyptische commando's vermoord als luchthavenpersoneel, de Boeing-737 op het vliegveld van Luxor bestormden en zo een einde aan het avontuur maakten. Een van de kapers barstte in tranen uit toen hij op de televisie-voorgeleiding konde deed van het incident.

Osman beschreef de voorbereidingen voor de kaping die een ontmoeting met de Libische zaakgelastigde in Noord-Jemen

en een bezoek aan de Libische hoofdstad in het begin van augustus omvatten. In Tripoli had een ambtenaar van het ministerie van Binnenlandse Zaken, zekere Said Tanabir, een beloning van 100.000 dollar toegezegd als de kaping zou slagen, vertelde Osman.

Libië heeft tegengesproken iets met de kaping te maken te hebben gehad. De twee andere kapers, Mohammed Naguib Achmed en Ahmed Mohammed Soliman, allebei 21, vertelden dat zij niet naar Libië waren gereisd, maar in Egypte bij Osman waren begaard. "Ik heb een vergissing begaan", hield Soliman, "en ik zou willen dat elke Egyptenaar ervoor zou waken bij zulke ondermijnende daden betrokken te raken".

De Indiase pers meldt, dat vermoedelijk vijftig mensen zijn verdronken bij overstromingen in een gebied 130 km ten zuiden van de Indiase hoofdstad.

Grote delen van het district Mathoera zouden ondergelopen zijn en alle huizen in de streek ingestort zijn. De weg Nieuw Delhi-Agra is op vele plaatsen overspoeld.

Volgens officiële schattingen in de Pakistaanse hoofdstad zijn ongeveer 370 mensen omgekomen bij de overstromingen van de vorige maand in Pakistan. Volgens officiële schattingen zijn 400.000 woningen gedeeltelijk of geheel verwoest. Ongeveer 11.000 stuks vee is verloren gegaan en een miljoen ha met te veld staande gewassen.

ARUBA ENGELS LO/MO - A

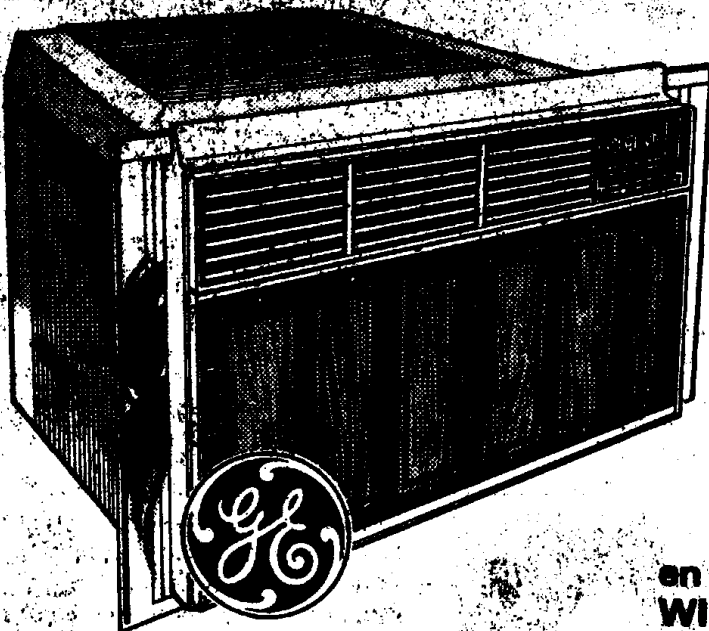
Aanvang: maandag 6 september

Inlichtingen en boekenlijst

A. LOHMAN, telefoon 7047
G. VELLINGA, telefoon 7321

Wimco

Oranjestad
tel. 2958 - 2959 - 1381



Wimco

San Nicolas
tel. 5061 - 5062

KOOP NU

en

SPAAR GELD

De laagste in stroomverbruik - de eerste in kwaliteit

en de uitstekende en betrouwbare WIMCO SERVICE

Van 1 september t/m 31 oktober 1976

(zolang de voorraad strekt)

CASH no trade in

9500 BTU — 8.0 Amps F. 695,—
13.000 BTU — 9.8 Amps F. 895,—
15.000 BTU — 11.0 Amps F. 965,—
18.000 BTU — 13.3 Amps F. 1248,—

Twee service-beurten geheel kosteloos in het eerste jaar in gebruik.

VIJF JAAR GARANTIE

MRS. BETSY BRUIN — ARENDS

and

COL. and MRS. JOHN C. HOOKER

take pleasure in announcing the marriage of their children

JOHN and ELIZABETH

on September 1st, 1976 in the St. Francis Church, Oranjestad, at 7.30 p.m.

Reception: Cuquisastraat 10
8.30 to 10.30 p.m.

Please consider this as personal invitation

PJA - 10 VOZ DI ARUBA

LA HORA ROMANTICA

Musica suave i selecta, for di 11'or di anochi pa 12'or mei anochi, femeninamente escohe pa NORMA CROES

The family of

GODFRIED CROES (CONCON)

gratefully acknowledge the many expressions of sympathy received on the passing of their beloved husband and father.

Mrs. Sara C. Croes
Charles Croes
John Croes

PAN ATLANTIC LINES

INDEPENDENT SERVICE — 5 DAYS TRANSIT.

M.V. IDA BLUMENTHAL

MIAMI Sept. 6
Sept. 18
ARUBA Sept. 14
Sept. 25

RO/RO AND CONTAINER SERVICE
General Cargo — Machinery — Automobiles
also serving Curaçao.

For further information call:
MARTIN TRADING COMPANY LTD.
Box 104, Oranjestad Phone: 1492 — 1493

Agent Curaçao:
Dammers & Van der Heide Shipping & Trading (Antilles) Inc.

12 YEARS UNINTERRUPTED SERVICE
MIAMI/ARUBA

Tamarin beach hotel

has vacancy for a

BREAKFAST AND LUNCH SUPERVISOR

Apply in person daily from
10.00 M. — 2.00 p.m. at the
TAMARIN BEACH HOTEL

GEEN TIJD OM TE KOKEN?

Geen probleem bestel wat U lekker vindt bij

Hong Kong Restaurant

airconditioned
Telefoon 2966

SINDS TIEN JAREN HET TOP-RESTAURANT VAN ARUBA.

Flowers

THE GIFT OF BEAUTY

Do order now from

IKEBANA FLOWERSHOP

Kas Paloma 71 Telephone 3168-2461

CCA stichting cultureel centrum aruba

LESSEN BEELDDE EXPRESSIE Oranjestad

A. Beeldende expressie:

Leerlingen van 6 t/m 12 jaar

Technieken: Tekenen en schilderen met krijt, water- en plakkat verf, houtskool, inkt en ecoline, enz., gombatik, linoleumsnede, druktechnieken, papier-maché werk, enz.

Dinsdag en woensdagmiddag

Lesgeld: Fls. 7,— per maand.

B. Beeldende expressie:

Leerlingen van 13 t/m 16 jaar

Technieken: Olieverf, druktechnieken, waterverf-studies, houtskool, linoleumsneden, enz.

Dinsdag- en woensdagmiddag

Lesgeld: Fls. 10,— per maand.

Deze lessen zullen worden gegeven onder leiding van Mevrouw J. Monzon.

C. Beeldende expressie:

Boetseren, glazuren, enz.

Dinsdagmiddag: leerlingen 7 t/m 12 jaar

lesgeld: Fls. 10,— per maand

Woensdagmiddag: leerlingen 13 t/m 16 jaar

lesgeld: Fls. 12,— per maand

Woensdagavond: leerlingen 17 jaar en ouder

lesgeld: Fls. 20,— per maand

De Boetserlessen voor leerlingen van 7 t/m 16 jaar worden gegeven onder leiding van Mevrouw M. Oduber.

De Boetserlessen voor leerlingen van 17 jaar en ouder door de heer S. A. Frank.

Aanmelden voor alle cursussen: Maandag 30 en dinsdag 31 augustus van 2.00 tot 6 uur a.m.

CAS DI CULTURA, Vondellaan 2.

TEKEN- EN SCHILDERLESSEN San Nicolas

Teken- en schilderlessen voor leerlingen van 6 t/m 12 jaar

lesgeld: Fls. 6,— per maand

voor leerlingen van 13 t/m 16 jaar

lesgeld: Fls. 8,— per maand.

Alle lessen op donderdagmiddag.

Aanmelden voor alle lessen: Donderdag 2 september van 1.30 tot 6.00 uur a.m.

SKOL DI ARTE, Pastoor Hendrikstraat.

Where to go, where to dine and where to entertain yourself



August 30 thru Sept. 2
at 8.30 p.m.

"SHEILA LEVINE IS DEAD AND LIVING IN NEW YORK"

JEANNE SELEN
BOY SCHREIBER

ENGLISH — SPANISH
SUBTITLES

DRAMA

ENTRANCE: FLs. 3.00
ADMISSION: 14 YRS.

Americana Aruba
Hotel and Casino

presents

Bar-B-Q

B-

ON

EVENING
starting 7.30

The Bar-B-Q atmosphere will be brightened with

STEELBAND
music.

TALK
OF
THE
TOWN



dancing with
T.B.H.-FOUR

Tuesday

MOVIE
AROUND THE
POOL

9.00 p.m.

SUNSET HAPPY
HOUR

from 6.30 p.m. to
7.00 p.m.

All drinks \$ 0.85
plus service charge.
Free snacks.

See you at the
CUNUCUBAR.



Aruba-Sheraton
Hotel & Casino

SHERATON HOTELS AND INNS
WORLD WIDE

GINJI JAMES

till aug. 31

CHARLIE NOSTRO

YAN CONHUNTO

&
DEDI ALAYI COMBO

Diablo Room

Midnight Show

Rambrandt Room

9.00 p.m. show.

Except on Wednesday.

For reservations:

Call our maître D. Donald
ext. 238.



PRESENTS

DIRECTLY FROM
Venezuela

AMADO LOVERA Y SU CONJUNTO

EDGAR GUEVARRA

CARLOS BERCARTU

MARTA PEREZ

VIRGINIA BLANCO

PASTOR SEQUERA

AUGUST 30 — SEPTEMBER 26

Come and enjoy

UNRESTRICTED GOURMET
DINNER

one glass of wine, show and 10%
service charge included for only
fls. 25.00 p.p.

For reservations call 2290

Mrs. Arisidy de Mr. Fourie

Hope to see you tonight.



Every Tuesday night

NEPTUNE'S LOBSTER

COOKOUT

7.00 p.m.

Poolside

Best lobster, shrimp, crab, and
delicious shrimp salad.

Followed by

the beautiful, incomparable, and

exclusive

QUEEN NEPTUNE'S WATER

BALLET TAP

featuring

Horacio de Nekka and the

Hollywoodian Sea Show

aruba

AGENDA

ARUBA

De nummers van de Amigoe op zijn dagelijks verkrijgbaar in de volgende plaatsen: Refresqueria van Wever, INGRID, La Fama, La Fama en Piet Soda Fountain, Swins Drive-In te Savaneta, Nicolas Ave., De Wit Store in Dividivi, Anhebo, Sheraton-hotel en Aruba Hibiscus-hotel, Van Dorp, America Aruba-hotel en Holiday Inn Aradore.

Antoor: Nassaustraat 110.

Telefoonnummers:

Alle afdelingen:
4333 - 4334 - 4335.

Antooruren:

werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

Antooruren voor spoedgevallen:

Tel. 1639 - 2950 - 3855.

Toxicentrale: 24 uur per dag,
tel. 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen:

Tel. 4555.

FATUM

De Nederlanders van 1945

Verzekert 't wel... en goed.

TELEFOON 4888

Nationale Nederlanden

BIOSCOPEN

DE VEER: 20.30 fear over the city (14 jr.); **RIALTO:** 20.00 the black godfather (14 jr.); **DRIVE-IN:** 20.30 Sheila Levine (14 jr.); **PRINCIPAL:** 20.30 the offence (18 jr.);

WIT-GELE KRUIS: Dakota, z Judith, tel.: 4444; Oranjestad: z Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: z Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: z Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: z Michaela, tel.: 7020; San Nicolaas: z Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

BRUILOFT OF ANDERE PARTY? ?

De Dissel

(PIET HARSEVELD)

Geopend van 9.00 - 13.30
15.00 - 19.00
Tel.: 4229

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Oduber, tel.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.

AVOND DIENST
DOKTOREN: San Nicolas en Savaneta, dokter C.E. Zaandam, Palisaweg 22, tel.: 6816.

DIVERSEN
LAGO SPORT PARK: 19.00 junioren: Tivoli vs Aruba Jrs; dames A: Don Bosco vs Estrella; Vitaly vs CYC.

DAF: 08.00 te Caiquieschool (BLO), Cura Cabai; 08.45 te Benildeschool, 10.30 te Maria Reginaschool, Kustbatterij.

LUCHTPOSTSLUITING: 15.30 voor Europa en New York - postkantoor; 13.30 voor New York; 14.30 voor Europa - hulp postkantoor. (Sluiting van aangekonde stukken 1 uur vóór postsluiting).

VRACHTSCHIP: Armadale - vert. KNSM.

TELEARUBA
17.00 superman; 17.30 mundo de juguete; 18.25 nieuws ned.; 18.30 prisma; 18.45 eng. nieuws; 19.00 paloma; 19.25 al momento; 19.30 verv. paloma; 20.00 football int.; 21.00 blue knight; 22.00 Nieuws pap.; 23.30 PSH.

DINSDAG

DIVERSEN
BIBLIOTHECA
OPEL: 08.00 te St Annaschool, 10.00 te Aloysiuschool, Noord.

CURSUS HET BESTE
Nassaustraat 63
BOVEN LA CUBANA
Komt U heden aanmelden voor een cursus!
Hoteladministratie
Praktijkdiploma
Boekhouden
Middenstandsdiplooma
Economie

MINISTER MAX CROES: Besprekingen in Caracas historisch en openhartig

ORANJESTAD — Minister van Financien Max Croes heeft zaterdagavond in het RVD-programma gesproken over het succesvolle bezoek dat de officiële Antilliaanse delegatie onder leiding van premier Juancho Evertz aan Venezuela heeft gebracht. De minister noemde dit bezoek historisch en bijzonder openhartig: Er werd geen Papiamentu gesproken, doch openhartige en duidelijke taal, welke een ieder uit de persberichten heeft kunnen lezen, aldus minister Max Croes.

„Tevens was het de eerste maal dat een delegatie uit de staten — ook de oppositie — in de delegatie was opgenomen zodat zij alles van nabij konden zien en horen”.

In dit verband wees minister Max Croes erop dat andere groepen die in het verleden Venezuela bezochten ook ontvangen werden doch gewoon zoals men iedere groep ontvangt; er werd geen enkele afspraak gemaakt.

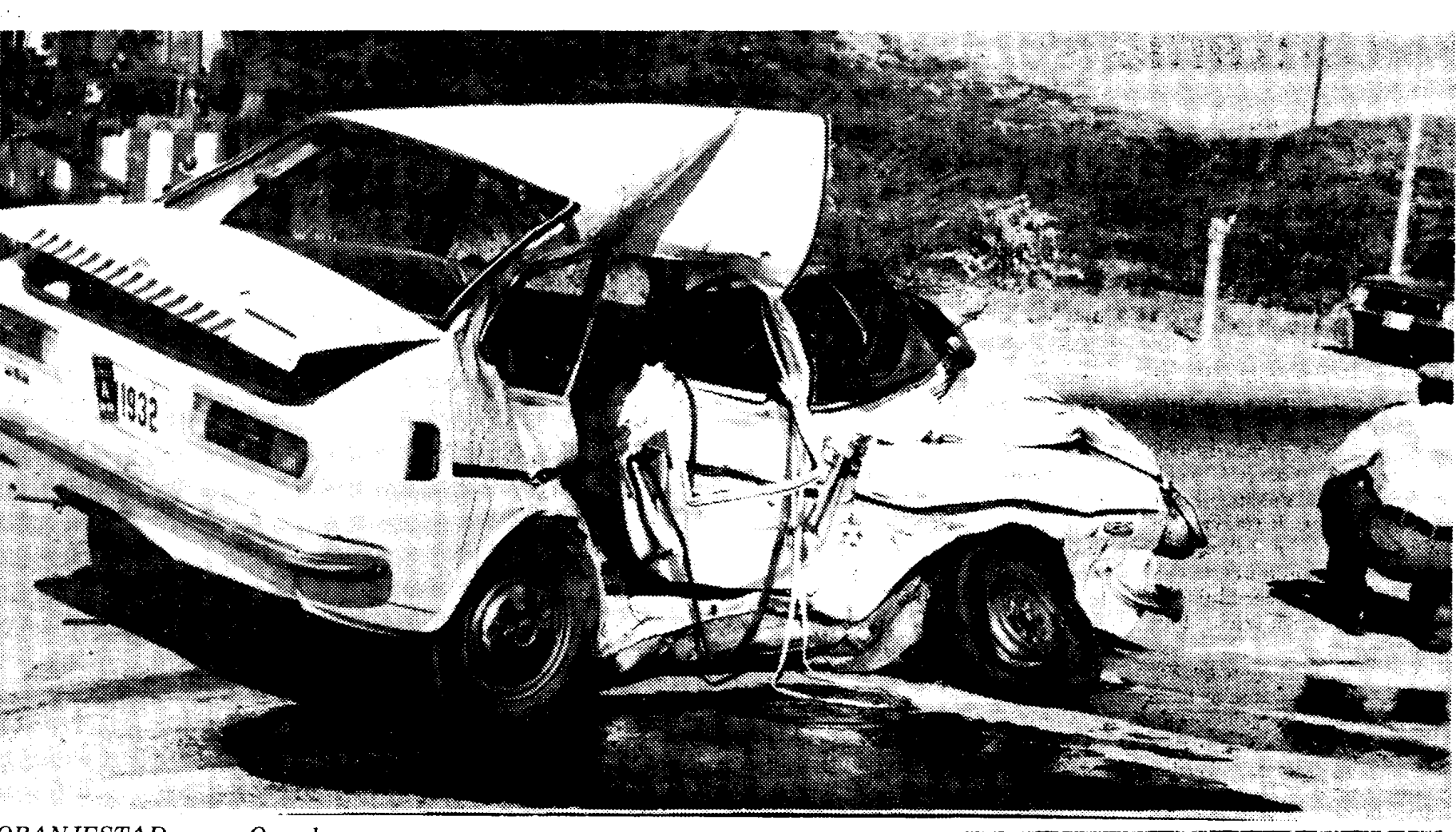
„Ik hoop dat men dat op Aruba ook goed begrepen heeft”, aldus minister Max Croes, die aan de ene kant wel kon begrijpen dat de MEP bij al die ontkenningen en openhartige verklaringen wel blij was dat zij niet meegegaan was. Het zou immers niet zo prettig zijn geweest na de verklaringen die hun delegatie destijds op Aruba voor het volk aflegde. Niet begrijpen kon de minister het dat men desondanks nog meende telegrammen te moeten sturen en zag dit als een afleidingsmanoeuvre.

Minister Croes vertelde de telekijkers dat gesproken was over de reproductie bij vestiging van financiële instellingen in beide landen. Voorts dat de ALM geen extra rechten behoeft te betalen terwijl de Venezolaanse maatschappijen die op de Antillen vliegen niet behoeven te betalen.

Volgende week zullen luchtvaartbesprekingen plaatsvinden. Ten aanzien van de ontwikkelingsbank die de regering op de Antillen wil opzetten zal op vijftien september een Venezolaanse delegatie naar de Antillen komen om hierover de nodige technische bijstand te geven. Ook de kwestie van de territoriale wateren werd ter sprake gebracht. In dit verband maakte minister Croes bekend dat op vijftien oktober aanstaande een volgend gesprek door een koninkrijks-delegatie zal plaatsvinden in Caracas. Deze commissie zal geleid worden door minister Max

Croes, terwijl voorts hierin zitting hebben mr. Antoine Croes, hoofd departement staatkundige structuur eilanden, Armando Muyale, hoofd algemene en juridische zaken en ir. Monzon.

Ook werd besproken de mogelijkheid dat Antilliaanse studenten aan Venezolaanse universiteiten kunnen worden toegelaten, waarover thans nog al eens problemen bestaan. Een en ander zal bestudeerd worden. Tenslotte stelde de bewindsman nog eens met nadruk dat dit bezoek voor de Antillen van grote waarde is geweest vooral ook door de openhartigheid waarbij zowel de Venezolaanse president als zijn minister van Buitenlandse Zaken bijzonder duidelijk hebben gesteld dat het officiële contact alleen met de Antilliaanse regering wordt onderhouden.



ORANJESTAD. — Op de hoofdverkeersweg van Oranjestad naar San Nicolas, ter hoogte van de luchthaven, vond zaterdagmiddag een verkeersongeval plaats, waarbij de 19-jarige Roland Hulsen op slag werd gedood en vier personen gewond raakten.

Strijkkwartet bracht kamermuziek op niveau

MUZIEK IS IN VEEL opzichten een ongrijpbare zaak. Geen volk ter wereld of het heeft zijn muziek, geen mens ter wereld, laat hij nog zo amuzikaal zijn, of er is wel eenmaal een melodie geweest die meer voor hem betekende dan alleen maar een verzameling geluiden. Muziek is zo algemeen als taal en soorten muziek zijn er in evenveel verscheidenheden als er verschillende talen zijn en binnen elke taal niveaus van spraakgebruik. Om de vergelijking voort te zetten: alleen al binnen de tradities die we voor het gemak samenvattend de Westerse cultuur noemen bestaat een grote diversiteit van muzikale talen.

Stawinsky doet er in mee, maar een steelband ook: een symfonie van Beethoven hoort er net zo in thuis als Elvis Presley. Het is een zaak van persoonlijke voorkeur wat men wel of niet mooi vindt — en over smaak wordt altijd veel getwist.

—, een feit is, dat iedere vogel zingt zoals hij gebekt is en als iemand een bepaald stuk te lelijk vindt om aan te horen, dan nog is het een vorm van, zij het in zijn oren afschuwelijke, muziek. Net als in woordkeus en gedachtengang taalgebruik gemakkelijk aanspreekbaar, vulgair, moeilijk, mooi of lelijk over kan komen, zo is het ook met de muzikale taal. Muziek als zodanig is geen mededeling, zij brengt geen boodschap over; toch spreekt men van muziek, die gemakkelijk of juist moeilijk te volgen is, er zijn mensen die alleen pretentioze deuntjes iets "zeggen" en er is moeilijke muziek die het grote publiek niet zou "aanspreken". Ervan afgezien dat alles waar men niet van jongsaf mee vertrouwd is in eerste instantie vreemd klinkt bestaat hierover veel misverstand. Dat geldt speciaal voor wat doorgaans de klassieke muziek heet: de als serieuze kunst bedoelde muzikale uitingen van het heden en verleden in de al genoemde Westerse cultuur. Een van de misvattingen is dat je klassieke muziek alleen dan waarderen kunt als je er verstand van hebt. Nu is de uitwerking van muziek — elke muziek — op de toehoorder een mysterieus proces dat zich in feite aan elke verstandelijke analyse onttrekt. Als zij de indruk wekt moeilijk te zijn slaat dat niet op een verstaanbaarheid die ligt in het gebied van het intellect, maar veel eerder op een barrière in het gevoel: een onwil of een onvermogen zich open te stellen voor het raadselachtige iets, dat zich via de muziek op magische wijze laat gelden. Met begripen in strikte zin heeft dit absoluut niets te maken, met verstand er van hebben heel weinig. Natuurlijk, een geoeftend oorgangt meer op dan een ongeoeftend, maar dat is een kwestie van ervaring in luisteren en noodzakelijk is die absoluut niet. Bij dit alles is het heel gezond er aan te denken dat ook beroemde componisten vaak een grote hoeveelheid amusementsmuziek hebben nagelaten. Op de concertpodia van tegenwoordig wordt die niet meer uitgevoerd, verbleekt als ze is door de veranderende mode. We krijgen zo wel een vertekend beeld van het muzikale leven van vroeger: wat repertoire gehouden heeft zijn die stukken, die door de componisten zelf gemaakt zijn als de topprestaties van hun creatieve kunnen, vaak moeilijke, ingewikkelde muziek dus, maar nog steeds: niet moeilijk in de zin dat je er verstand van

moet hebben, wel, dat er gevoelens bij geraakt worden waarbij het moeilijk is zich er voor open te stellen.

Er is een grote hoeveelheid stukken gecomponeerd voor kleine bezetting, deze kamermuziek werd een heel genre apart, uit te voeren door één of een klein aantal mensen. Het is niet te verwonderen dat de composities daarvoor een totaal ander karakter hebben dan bijvoorbeeld die voor groot orkest.

Het Nederlands Strijkkwartet, met Nap de Klijn en Gerard Hettema, viool, Gerrit Oldeman, altviool, en Michel Roche, cello, hebben afgelopen vrijdag in het Cas di Cultura laten horen, hoe dit soort kamermuziek wel kan klinken. Juist de beperktheid van slechts vier strijkinstrumenten, waarbij het probleem als het ware is de muzikale ruimte vol te krijgen, dwingt de componist te zoeken naar muzikale vormen waarbij alle nuances van ieder instrument worden uitgeleefd en het samenspel een evenwichtig klankbeeld vormen moet. Om geen vervlakking te krijgen moet de geladenheid in de muziek bereikt worden door een muzikale taal te gebruiken met motieven, die hun zeggingskracht krijgen door een soort innerlijke spanning, die weer voelbaar blijven moet met steeds dezelfde middelen: tromgeroel en paukenslagen zijn er immers niet bij. Zo abstract muziek al is, de grote strijkkwartetten zijn misschien wel muziek in de puurste vorm.

De noodzakelijke strakheid die bij muziek van dit niveau noodzakelijk is was bij het kwartet no. 1 van Felix Mendelssohn Bartoldy niet altijd aanwezig dat wil zeggen, de meledieën zijn net iets te brokkelig, de effecten soms iets te geexalteerd. De uitvoering echter vertoende zulk een samenhang en klonk zo vloeiend en kristalhelder, dat dit nauwelijks een bezwaar mocht heten.

De canzonetta klonk met een gratie die lichtvoetig was en indrukwekkend tegelijk. Het kwartet no. 80 van Joseph Haydn kreeg een vertolking waarbij het leek of elke toon zijn eigen leven kreeg en zo zijn bijdrage gaf aan het optrekken van een waar gebouw in klanken — in de fugatische verwerkingen van het eerste deel, de cellosolo in het derde, maar vooral in de finale, waar een tegelijk weerklinkend stijgend en dalend motief van dissonerend naar consonant verloopt, kreeg de muziek een gedrevenheid, die een magische uitwerking had. Dat in het kwartet no. 14 van Franz Schubert af en toe een toon te horen viel die niet helemaal direct haarzuiver zat viel in het niet bij de uitvoering als geheel: ook hier een weergave die diepzinnig en opgewekt, ontroerend en gepassioneerd, diepzinnig en glashelder tegelijk was. Het was geen gezellig avondje met populaire muziek; integendeel, de programma-keus heeft het de toehoorders niet gemakkelijk gemaakt. Het was duidelijk dat het publiek zich serieus concentreerde en het was te merken dat de niet gemakkelijk aansprekende muzikale inhoud wel degelijk overkwam. Zoals gezegd, wie er zich voor openstelt, kan het horen. Deze muziek kan een openbaring zijn. Als toegift geven de rancid een uitvoering van het langzame deel uit het kwartet opus 96 van Antonin Dvorak, een stuk, totaal anders dan de muziek daarvoor, met traag verlopende, steeds om elkaar heen wentelende melodische spanningen, gespeeld met grote noblesse en zeer indrukwekkend.



ORANJESTAD — Vrijdagavond is — zoals zaterdag reeds gemeld — mej. Elvira Eekmeyer (ex-Miss Teenage Antias) tot Miss Press Aruba 1976 gekozen en als zodanig door wind gezaghebber Frans Wernet geïnstalleerd. De verkiezing vond plaats tijdens de welgeslaagde fundraising press-night van de Aruba Press Club.

Bij de foto's: (boven) wind gezaghebber Wernet installeert Elvira Eekmeyer als Miss Press 1976, met links op de foto runner-up Maureen Wever. Beneden de 9 schattige kandidaten die aan de verkiezing deelnamen.

* EMI Ltd heeft bekendgemaakt dat zij British Lion Ltd. volledig heeft overgenomen voor 730.000 pond sterling. De betaling bestond uit 230.000 pond sterling in geld en 235.850 aan aandelen EMI.

Opening zittingsjaar Surinaams parlement

PARAMARIBO — Woensdag 1 september zal president dr. J.H.E. Ferrier in een plechtige vergadering van het parlement van de republiek Suriname het nieuwe zittingsjaar officieel openen. Later zal in een gewone vergadering van de volksvertegenwoordiging minister-president Henck Arron in zijn functie van minister van Financien de begroting 1976/1977 aanbieden aan parlements-voorzitter Emile Wijntuin. De begroting van 1975/1976 die nog door het parlement werd behandeld zal tegelijkertijd met de begroting van het komende jaar in behandeling worden genomen.

PRE-SEASON SALE

Carrier Weatherette 100 Room Air Conditioner

Sale priced at: **FLS. 395,-** for 5.700 BTU

TECHNI CARIBE INC.

Distributors: Emancipatie blvd. 38
Telefoon 36470/35480

Jeugdige belangstelling voor vergadering raad

ORANJESTAD. — Vanmorgen werd de openbare vergadering van de eilandraad — welke donderdagavond werd geschorst — voortgezet en worstelde de raad zich moeizaam door de tweede ronde van de begroting van DOW 1976, waarbij vele vragen werden gesteld. Bij het begin van de vergadering deelde voorzitter Frans Wernet mee dat hij toestemming had verleend dat een groep schoolkinderen op de publieke tribune enige tijd de vergadering kon volgen. De heer Pedro Kelly (MEP) juichte deze belangstelling van de jeugd toe, opdat zij dan nader kennis kan maken met het werk van Aruba's hoogste bestuursorgaan.

De leden die aan het woord kwamen spraken meestal over de slechte toestand waarin de wegen op Aruba verkeren en dringend de nodige verbeteringen eisen.

Frank Croes (PPA) was niet te spreken over de insinuaties dat er berekeningen over wegen bij DOW waren zoekgeraakt.

Officersbeediging in marinierskazerne

SAVANETA — In de marinierskazerne Savaneta vindt zaterdagmorgen de beediging plaats van de LTZVK 2 W.J. Tijssen tot officier. Dit zal in tegenwoordigheid van een kleine groep genodigden geschieden die na afloop in de gelegenheid worden gesteld de nieuwe officier gelukwensen aan te bieden.

Beroemde bokspromotor op vakantie

Chris Dundee wil bokstalenten op Aruba zien

ORANJESTAD — In het Holiday Inn Aruba voerde de Amigoe gisteren een gesprek met de internationale sportpromotor Chris Dundee, de man die zijn hele leven lang aan de bokssport gewijd heeft en die momenteel met vakantie op Aruba is. De heer Dundee was zeer te spreken over het eiland, welke hij zeer veranderd vond vergeleken met zijn eerste bezoek 22 jaar geleden (toen er nog geen grote hotels waren), bij welk bezoek hij Jimmy Becham meebracht om tegen Sugar Boy Nando te vechten.

Chris Dundee is een man die een „menselijke computer“ blijkt te bezitten, omdat hij met gemak vele jaren geleden door hem georganiseerde gevechten nog duidelijk kan herinneren, waarbij hij datum, plaats, namen van de bokkers en van welk land of Amerikaanse staat zij afkomstig waren. Chris, die een broer is van Angelo Dundee, de trainer van wereldkampioen Muhammad Ali (Cassius Clay in zijn lange promotorsloopbaan verschillende wereldtitel gevechten georganiseerd, en vindt zijn grootste „promotion“ tot nu toe het gevecht om de titel in 1964 tussen Sonny Liston en Cassius Clay. Daarnaast gaat Dundee de historie in als de promotor en tevens referee van het eerste computergevecht tussen de twee reuzen Rocky Marciano en Cassius Clay, welk gevecht voor het eerst op 20 januari 1970 vertoond werd. Hij organiseerde zijn eerste titelgevecht in 1930 tussen de vliegengewichten de Amerikaans Midget Woolgest en de Cubaan Black Bill welke gevolgd werd o.a. Bobby Dikes vs Kid Gavilan (het eerste „mixed fight“ in het zuiden van de V.S.), Joe Brown vs Wallace Bud Smith, Emile Griffith vs Benny Kid Paret, Carlos Ortiz vs Kenny Lane, Floyd Paterson vs Ingemar Johansson, Willie Pastrano vs Gregorio Peralta, en kort geleden nog Fernando Marcott tegen Elisha Obed (uit de Bahama's), de wereldkampioen Junior middengewicht, die

ORANJESTAD. — Dakota heeft zaterdagavond het ongeslagen record van kampioen Bubali (na 11 wedstrijden dit seizoen) gebroken door met 2-1 te winnen van de groen/witten. Dakota's zege kwam twee minuten voor einde toen rechtervleugelspeler Pachi Theodora alleen op het doel afstormde en met alleen doelman Nando Tromp voor zich, de bal met een laag schot in het rechteronderhoek deponeerde. De score in deze op vrij hoog peil staande wedstrijd werd in de eerste helft geopend door Dakota's Amado Rosina, met welke 1-0 stand voor Dakota de rust inging. Direct na de hervatting zorgde Tony Eckmeyer voor de gelijkmaker voor Bubali. De gelijke stand werd twee minuten vóór het einde door Dakota gebroken toen Theodora voor het winnend doelpunt zorgde. Door deze zege heeft Dakota zich nog steviger genesteld op de derde plaats met 15 punten in 11 gespeelde wedstrijden. De nederlaag van Bubali betekende dat de groen/witten hun koppositie hebben verloren en nu weer gelijk staan met Estrella, met 18 punten uit 12 wedstrijden. Op de foto Dakota-aanval op de veste van Bubali, waarbij doelman Tromp de bal op het nippertje kan wegstompen voor de aanstormende Dakota-spitsen.

onder de hoede van Michael Dundee, een zoon van Chris, vecht. Chris Dundee, die promotor is van vele gevechten van Cassius Clay gelooft niets van de berichten dat de wereldkampioen zich zal terugtrekken na zijn gevecht op 28 september a.s. tegen Ken Norton. Hij ging een weddenschap (voor 1 fles bier) aan met de Amigoe-sportredacteur dat Clay in januari of februari, weer in de ring zal staan. „Clay zal nooit afscheid nemen van de ring,“ aldus Chris Dundee, die er nog aan toevoegde dat de wereldkampioen met zijn laatste gevecht tegen

Frazier en zijn a.s. tegen Norton, het lieve sommetje van 17.6 miljoen bij elkaar scharrelt. Daarnaast begint Clay op 4 oktober a.s. aan de film, over zijn eigen leven, welke weer de nodige miljoentjes zal binnenbrengen. Dundee is erg geïnteresseerd — zo vertelde hij de Amigoe — om Aruba jonge bokkers (niet boven de 20) in actie te zien. Hij is bereid lokale talenten die wat in hun mars hebben te helpen zich in de V.S. te bekwalen in deze sport. Hij verblijft tot morgen op Aruba in gezelschap van zijn vrouw en een andere bekende



ORANJESTAD. — Amigoe's sportredacteur Ramiro Tromp had gisteren een kort gesprek met de wereldberoemde boksfiguur uit de bokswereld, Frank Freeman, de announcer bij uitstek van een lange serie titelgevechten in de afgelopen twintig jaar.

promotor Chris Dundee die met vakantie in het Holiday Inn-hotel verblijft samen met een andere welbekende in de bokswereld, de announcer van topgevechten, Frank Freeman.

AJAX MAAKT MISSTAP TEGEN FC UTRECHT: 0-2

NEC haalt weer uit

Feyenoord alleen boven

DEN HAAG — Door een hele misstap van Ajax (nederlaag van 2-0 bij Haarlem) en een halve van Roda JC (1-1 op eigen veld tegen FC Utrecht) is Feyenoord alleen aan de leiding gekomen van de eredivisie. De Rotterdamers hebben zes punten uit drie wedstrijden. Feyenoord dus alleen aan de leiding. Daarbij moet worden opgemerkt dat de Kuip-bezoekers al twee thuiswedstrijden hebben afgewerkt, terwijl Ajax pas een keer op eigen veld speelde. Feyenoord heeft het ondanks het terreinvoordeel niet gemakkelijk gehad. Go Ahead Eagles, getraind door oud-Feyenoord-coach Wiel Coerver, bleek een harde noot om te kraken. Nadat Nico Jansen in de tiende minuut voor 1-0 had gezorgd, maakte Terry Hendriks acht minuten voor rust gelijk. Een belangrijk doelpunt scoorde Dick Schneider op slag van rust. Dat brak het moreel van de Deventenaren, dat na de rust definitief brak toen Schneider ook nog een strafschop benutte. 3-1 voor Feyenoord in een wedstrijd waarin scheidsrechter een bedenkelijke rol speelde. Het doelpunt van Nico Jansen werd duidelijk uit buitenspelpositie gescoord, terwijl een glazuiver doelpunt van Theo de Jong werd afgekeurd. Voor het eerst in de geschiedenis van beide ploegen heeft Haarlem een eredivisiewedstrijd van Ajax gewonnen. Het gepromoveerde Haarlem gebruikte daar zondag dezelfde tactiek voor. Als die waarmee Ajax vier dagen eerder AZ naar een forse nederlaag speelde. Haarlem liet de voormalige topclub uit de meer het spel maken en sloeg toe via snelle counters. De Kip had daar na een klein half uur succes mee en acht minuten later werd uitblikker Abe van der Ban tijdens een van zijn soli in het strafschopgebied ten val gebracht en benutte De Vries de toegekende strafschop keurig. Bij Ajax werd het gevaar links aan banden gelegd door de betrouwbare Wentink en had de boomlange Huyg geen kind aan scherpschutter Geels. Het middenveld van Ajax met Notten, Zuidema en Schoemaker faalde volkomen en zo kon het gebeuren dat Haarlem in feite een gemakkelijke en vooral plezierige middag had.

Roda JC heeft op eigen veld tegen FC Utrecht de kans laten liggen om naast Feyenoord aan de kop van de ranglijst te staan. Dat kwam hoofdzakelijk omdat het gevaar Nanninga aan banden werd gelegd door Van Maurik. Toch scoorde de lange ex-Veendammer met het hoofd uit een voorzet van Van der Lem het eerste doelpunt en leek Roda, ook al omdat de ploeg sterk speelde in het eerste part, op weg naar een overwinning. Toen echter Nanninga vlak na de pauze een mooie kans om zeep bracht door tegen de paal te schieten, kon Utrecht terugkomen. Van Veen strafte een slordigheidje van Ziegler resoluut af. Utrecht was blij met deze gelijke stand en verdedigde die hardnekkig en goed tot het einde.

De meest opvallende ploeg in de eerste week van de nieuwe voetbalcompetitie is NEC uit Nijmegen. Na een nederlaag tegen NAC in Breda op de eerste competitiedag herstelde de ploeg van Hans Croon zich geweldig. Eerst werd woensdag debutant VVV met 7-1 in de pan gehakt en zondag was het de beurt aan FC Twente dat met niet minder dan 4-0 de tweede achtereenvolgende nederlaag moest incasseren. Zo spelend blijft NEC een kandidaat voor een van de hoogste plaatsen in de eredivisie. Temeer omdat de favoriete ploegen falen. PSV boekte namelijk pas op de derde competitiedag de eerste overwinning. Zaterdagavond werd Sparta met 2-0 verslagen. En ook die zege kwam moeizaam tot stand. De Deen Dahlqvist

Forse uitslag tegen Wacker: 6-1

Eén punt scheidt Victory Boys van titel 2e divisie

WILLEMSTAD. — Victory Boys dat tot dusverre in de beslissingsronde om het kampioenschap van de tweede divisie van Fedepro met, voor zijn gewone doen, bescheiden scores had gewonnen haalde gistermiddag fors uit tegen Wacker (6-1). Met dit succes „clincht“ de ploeg uit Banda Ariba de kampioenstitel waar alleen Vasco da Gama/Coca Cola nog een kleine kans op maakt. De beslissing zal woensdagavond a.s. vallen wanneer Vasco en Victory Boys elkaar zullen bestrijden. Victory Boys zal met een gelijkspel al van de titel verzekerd zijn. Wacker had gistermiddag in het SUBT-stadion helemaal

	gesp.	gew.	gel.	verl.	pt.
1. Victory Boys	5	4	1	0	9
2. Vasco da Gama	5	3	1	1	7
3. De Koning	5	1	2	2	3
4. Wacker	5	0	1	4	1

De laatste twee wedstrijden in het kader van deze play-off vinden woensdag (Vasco-Victory Boys) en vrijdagavond a.s. (Wacker-De Koning) plaats. Beide worden voorafgegaan door een amateurwedstrijd. Gisteren kwamen ook twee amateurploegen tegen elkaar uit in de voorwedstrijd. Ongeveer een half uur voor het verstrijken van de speeltijd werd de strijd gestaakt bij een 2-0 stand in het voordeel van Dept. Sta Rosa tegen De Marquita. De promotie/degradatiewedstrijden tussen de kampioen van de tweede divisie en het als voorlaatste geëindigde Deportivo Portugues zullen op 8 en 12 september worden gespeeld. Indien noodzakelijk volgt op 19 september een derde wedstrijd.

MEXICO — STAD — Een hagelbui heeft zaterdag in de stad Mexico twaalf mensen gedood, 25 gewond en 300 dakloos gemaakt, zo deelt de politie mee.

Betaald voetbal

EREDIVISIE
FC Den Haag - Eindhoven 1-1; PSV - Sparta (28/8) 2-0; Haarlem - Ajax 2-0; AZ 67 - NAC (28/8) 4-1; De Graafschap - FC VVV 0-1; NEC - FC Twente 4-0; Roda JC - FC Utrecht 1-1; FC Amsterdam - Telstar 1-1; Feyenoord - Go Ahead Eagles 3-1;

EERSTE DIVISIE
Excelsior - Vitesse 2-3; FC Dordrecht - PEC Zwolle 2-2; FC Vlaardingen - SDC Cambuur 2-1; MVV - Veendam 2-1; Heracles - Volendam 1-2; FC Groningen - Fortuna SC 2-0; Heerenveen - FC Den Bosch 1-0; Willem 2 - SC Amersfoort 4-1; Wageningen - Helmond Sport 2-0.

Sporttoto

DEN HAAG — De uitslagen van de voetbalwedstrijden die gelden voor Sporttoto 35 van deze week zijn: Den Haag - Eindhoven 1-1; PSV - Sparta 2-0; Haarlem - Ajax 2-0; AZ 67 - NAC 4-1; De graafschap - FC Twente 4-0; Roda JC - FC Utrecht 1-1; FGC Amsterdam - Telstar 1-1; Feyenoord - Go Ahead Eagles 3-1; Excelsior - Vitesse 2-3; FC Dordrecht - PEC Zwolle 0-2; Heracles - Volendam 1-2; Willem II - SC Amersfoort 4-1. Juist ingevuld zag het toto-formulier er als volgt uit: 3-1-1-1-2-1-3-3-1-2-2-2-1.

Vergadering in

R + B i.v.m.

SS-toernooi

WILLEMSTAD — Vanavond vindt de Rust & Burgh een coördinatievergadering plaats met het oog op het komende Super Shell-voetbaltoernooi waarmee men op 9 of 10 september hoopt aan te vangen. Met het Super Shelltoernooi waar de heer Max Adams als coördinator optreedt wordt ook de nieuwe verlichting van het sport-terrein te Rust & Burgh die morgen klaar komt officieel in werking gesteld. De vergadering vanavond begint om acht uur.

maakte beide doelpunten. PSV mist Edstroem in vorm. De Zweed speelde zaterdag weer, maar bracht er nog niet veel van terecht. Hij moest zich opnieuw laten vervangen.

National presents the great outdoors

National creates the great indoors

UNICON

VERKOOP WERKPLAATSEN
TEL. 3555

TOP COOL

National Air Conditioner

HONDA CIVIC
What the world is coming to.

NU vanaf Fl. 5790,- contant

CIVIC 2&3door

1 JAAR GARANTIE OF 12000 KM

Onderscheid moet er zijn?

De Civic onderscheidt zich duidelijk van andere auto's. Want Honda is van meet af aan uitgegaan van een heel ander type auto. Een auto waarin we ook in de nabije toekomst ongestoord kunnen rijden. Zonder luchtvervuiling. Zonder benzine te slurpen. Kortom, zonder een overdaad aan verspilling. Maar wel met een maximale tegemoetkoming aan onze wensen. Niet te groot, niet te klein. Voorzien van alle noodzakelijke extra's zonder méér te betalen. Optimaal beveiligd. En zuinig rijdend. De Civic voldoet aan die wensen. Dat merkt u zelf snel genoeg.

Honda Civic.
Uitgerekend anders.

AUTO SALES N.V.
Showroom : Schottegatweg Oost, 14, Curaçao
Garage : Schottegatweg Oost 14, Curaçao
Telefoon : 37094 - 37928

ARUBA MOTORS CO. LTD.
Emanstraat 4, Oranjestad, Aruba
Telefoon: 3961



al

Marlboro door de mangel: 18-0 / 9-3

Felipe op alle fronten sterker



AMSTEL

su fanatico di siman:



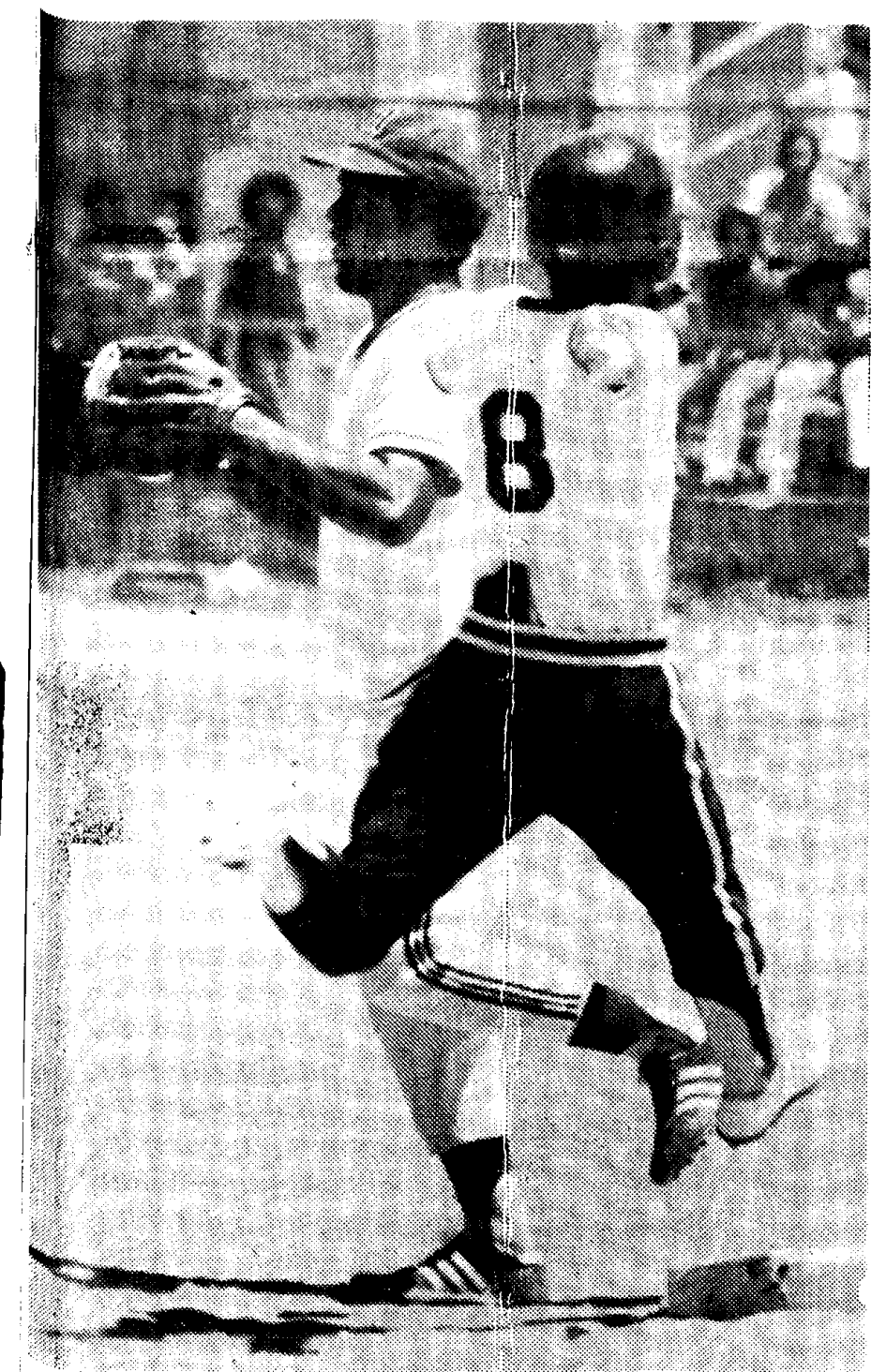
Na e persona indica aki riba kende ta nos fanatico di deporte e siman aki ta bai invitashon pa tuma contacto ku Antilliaanse Brouwerij, tel. 12944, i reclama su premio ku ta konsisti di dos



e serbes

mas puru

na mundu



DE TWEE WERPERS die Felipe II/Wild Cats overwinningen bezorgden: Antonio „Ke” Keller en Nelson „Kabouter” Gutieres.

Tijd zat...

FELIPE II had het zo gemakkelijk tegen Marlboro dat zelfs tijd uitgetrokken kon worden voor „andere zaken”. Zo gebeurde het dat Richinel Daal in de wedstrijd van zondag tijdens het aflopen van de honken op weg naar „tercera” zijn pet verloor. Zonder zich maar een moment bezorgd te maken over de „relay” naar de infield remde de kortstop van Wild Cats af, deed een graai naar zijn hoofddekseel op de grond om vervolgens weer de pas in te zetten. Zonder moeite bereikte Daal het derde honk.



ACHTERVANGER „Chu” Halabi blokt keurig af en belet Glen Felida om tot scoren te komen.

een der beste werpers op de Nederlandse Antillen gerekend moet worden slaagde daar niet in, iets dat volgens hem lag aan de slechte gesteldheid van de lanceerplaats. Een „pitching-mount” ligt Briezen nl. beter en in het Rif moest hij het „er zonder” doen. De aftocht van Briezen verliep op minder prettige wijze nadat hij Wenny Jacoba voor de tweede maal met de bal geraakt had.

Maiky Bislip achtte het raadzaam om Briezen na 5 2/3 innings (stand: 6-1 voor Felipe II) van de plaat te halen en te vervangen door Eli Kock.

FALEN

Gutieres die voor Wild Cats pitchste deed het niet onaardig ondanks de vele vrije lopen (9) die hij permitteerde. Maar omdat Marlboro, jammerlijk in de „clutch” faalde kon hieruit geen munt geslagen worden. Enkele prachtige safes verricht door tweede honkman Jacoba, de revelatie van dit seizoen, verergerden alleen maar de malaise waarin Marlboro verkeerde. De 15 man die op de honken bleven steken waren wel tekenend voor de onmacht die Marlboro in deze wedstrijd toonde.

De „boxscore” van de wedstrijd:

	123456789RHE
Marlboro	010000002364
Felipe II	30100212-9124

De opstellingen en persoonlijke slagresultaten: MARLBORO...1. K. Williams eerste honk (6-0); 2. T. Wester tweede honk (5-3); 3. R. Simon kortestop (3-1); 4. V. Albus eerste honk (5-0); 5. J. Oduber derde honk (5-0); 6. R. Williams left (0-0); 7. J. Halabi catcher (2-1); 8. R. Briezen pitcher 5 2/3 innings (2-0); 9. J. Nava center (1-1); 10. F. Illidge left (0-0); 11. J. Lampe catcher (1-1); 12. E. Kock pitcher 2 1/3 innings (1-0); 13. D. de Windt ph. (1-0).

FELIPE II/WILD CATS...1. M. Filipie eerste honk (5-0); 2. R. Daal kortestop (4-1); 3. R. Thomas center (4-1); 4. W. Jacoba tweede honk (1-0); 5. J. Alberto left (4-2); 6. C. Kirindongo derde honk (4-2); 7. G. Felida right (4-2); 8. M. Thomas center (5-3); 9. N. Gutieres pitcher (2-0).

BUENOS AIRES — De negentienjarige Marina Lezcano is de eerste Argentijnse vrouwelijke jockey, die professional is geworden. Zij won zondag de Sociedad Rural Argentina op Patron. Het was de zestigste overwinning in haar loopbaan. In Argentinië geldt de regel, dat een jockey, die dat aantal overwinningen behaalt, automatisch professional wordt.

WILLEMSTAD — Een in alle opzichten beter baseballend Felipe II/Wild Cats heeft afgelopen weekeinde in het Rifstadion zijn aanvalsdrijf gebotvierd op de Arubaanse kampioenen Marlboro dat tot tweemaal toe de bittere smaak van een nederlaag met grote cijfers moest proeven. Vooral de uitslag van zaterdagavond lag boven alle proporties: 18-0, het tonbeeld van de superioriteit die de brandploeg tot dusver getoond heeft in de strijd om de Antilliaanse '76-titel. Deze klap voor Marlboro had zijn nawerking in de wedstrijd van zondag waar de ploeg van manager Maiky Bislip wederom kansloos bleek: 9-3. Met een 2-0 serie-voorsprong op zak kan de Curacaose kampioen met een gerust hart naar Aruba afreizen waar komend weekeinde de „playoff” besloten wordt. Het ligt voorts nog in de lijn der verwachtingen dat Felipe II zaterdag a.s. — met Keller op de werpersheuvel — de serie in „straight” overwinningen op zijn naam zet.

Zoals al eerder opgemerkt, toonde Felipe II zich in de wedstrijden van afgelopen zaterdag/zondag op alle fronten sterker dan Marlboro, dat zelfs



WENNY JACABAde gesel van Marlboro....

voorsprong van 10-0 stond. Van deze 10 runs had Jacoba er al op zijn eentje 6 birnengeslagen met een hit (in de tweede inning) en een „grand slammer” (in de 3e tege: Albus). De acht overige Felipe-runs werden gescoord in de 6e, 7e en 8e slagbeurt.

De beste kansen op een tegenrun kreeg Marlboro in de derde en 9e inning, doch beide keren werd door dubbelspel deze mogelijkheid om zeep gebracht. Zo bevonden zich in de 3e episode drie man op de honken zonder een out. Richard Simon sloeg echter regelrecht in de vanghandschoen van Keller

die met een beheerste aangooi naar „tercera” Juvenal Nava uitkreeg. Albus beet via strike-out als derde man in het zand.

„BOXSCORE” De „boxscore” van de wedstrijd is als volgt:

	123456789RHE
Marlboro	000000000023
Felipe II	04600323-18151

De opstellingen en persoonlijke slagresultaten: MARLBORO 1. Karel Williams right (2-1); 2. Teofilo Wester tweede honk (2-0); 3.

Service

HET ZOU voor de CBA aan te bevelen zijn om — met de groeiende belangstelling voor het baseball — op de voormalige staanplaatsen ook een audiosysteem aan te brengen. Op deze wijze kunnen degenen die niet bijtijds een kaartje weten te bemachtigen en dus genoegen moeten nemen met „staanplaatsen”, ook via de „announcer” het baseballen volgen. Een toeschouwer die betaalt heeft eenmaal het recht om te weten wie aan slag komt en wat er zo op het veld geschiedt. De CBA zou de installatie van een geluidssysteem bij de tribunes aan de noordzijde kunnen realiseren in samenwerking met de Fedeprof die ook gebruik maakt van deze faciliteiten. Een kwestie van service aan het publiek....

FELIPE II/WILD CATS 1. Marcel Filipie eerste honk (2-2); 2. Richinel Daal kortestop (4-3); 3. Ronald Thomas centerfield (4-0); 4. Wenny Jacoba tweede honk (4-3); 5. Johnny Alberto left (6-2); 6. Cedric Kirindongo derde honk (6-1); 7. Glen Felida right (5-1); 8. Melvin Thomas catcher (4-0); 8. Antonio Keller pitcher (3-3).

TROEF Marlboro stuurde in het tweede treffen op zondag zijn belangrijkste troef op de werpersplaat, Ro Briezen, die moest trachten de offensieve kracht van Felipe II in te dammen. Maar ook Ro die tot

Papia un, papia dos

"Pa desmantelá e aparato di privilegio"

"To know the Man, is to like the Man....."

Esaki ta un konseptu di Michael Manley ku un periodista británika; dama di vasto konosementu di Caribe y su figuranan, a duna nos di e aktual Prime Minister jamaikano. Nos no ta pretendé di a konosé Manley e par di biahnan ku nos tabatin e oportunidat di a kombersá ku ne na Kingston. Pero ya for di esei, y pa impreshonnan ku nos a rekobé di otronan, nos a haya un kresiente interes pa a sá poka más di Michael Manley y su ideologia, manera tur bon ku tin el a dokumentá esakinan den e boekinan ku el a skirbi.

Awe nos kier a cita di loka ta skirbi di "Hustisia Social" den: "The Politics Of Change" ("A Jamaican Testament").

"Naturalmente, ora ku tira un bista den kwakier komunidat den mundu awendia, bo ta kasi desesperá. "Asina grandi e distansia ta entre e ideal egalitario y e experiensia vigenta. "Tin un tragedia di e minoria pretu na Merka. "E Partido Komunista na Rusia, ta un di e elitenan más estrikta-mente organisá y privilegiá na mundu. "E asina yamá klase media di Jamaica ta representá un di e enklavadonan mihó protegá di privilegio, y e mesanan urbano ta substañalmente den desventaja, y por hecho no ta sinti ku sea individual of kolektivamente nan ta di peso igual den komunidat.

"Mester agregá n'esaki e komplikashon di rasa. "Mientras ku superfisialmente e nobon di un komunidat multi-rasial ta ser akseptá, berdá ta Jamaica ainda no ta trankil ku negros ("blackness") of ta komfortable ku su herensia afrikano. "Un evaluashon friu di e relashonnan den e komunidat jamaikano lo revelá un serie di desequilibriónan. "Hecho ta ku e hendanan ku kolo klá tagosadi un ventaha sikológiko, y sea konsiente of inkonsientemente, a asumi "peso" adishonal den komunidat. "Den kaso di e hendanan kolo skur, lo kontrario ta e

kaso. "Na un grado extensivo, yunan di famianan di klase media, ta gosa di tantu ventahanan praktikiko komo sikológiko, di un naturalesa substañial. "Esnan ku ta yu di famianan pover ta sufrí lo kontrario.

"Tur esaki ta existi konsiderashon pa yega na estratègianan, ku ketu-asina por desmantelá e aparato di privilegio y pone na su lugá un organisashon social dinámiko, ku ta diseña pa provee e kanalnan di oportunidat pa talento sin importá origen; pa krea un ambiente di balor igual, sin importá talento, y un sentido di trankidat y orguyo serka tur e korientanan di origen étniko".

Michael Manley ta skirbiendo di Jamaica. Pero mes bon e por tabata skirbiendo tambe di Barbados,

di St. Lucia, of di.....Korsow.

★★★★★
Nos poema p'awe ta: "My Patron Saint 1970", di MALIK.

Te otro siman, AMILCAR.
MY PATRON SAINT 1970 (bij MALIK)

I have tried so many times in vain to bring simple words in tune about a MAN I never knew until he died and I had heard and read those simple words of truth he left behind. But for once I feel a stirring rumbling sound WITHIN erupting now MALCOLM-X all fire and truth a living raging VOLCANO in the soul of the black man who knows the enemy and stands FOR his people WITHOUT compromise.

STROOMONDERBREKING



Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op dinsdag 31 augustus van 09.00 - 10.00 uur v.m.

Kaya Misa Alegre,
Kaya Rafael Hansen,
Kaya Minguet Suriel,
Gedeelte Rondekilpweg,
Gedeelte Oostjongbloed,
Gedeelte Noord Zapateer en omgeving.



STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op dinsdag 31 augustus van 08.00 - 14.00 uur



Amandelweg,
Mamayaweg en
Anasaweg



SOESTDIJK — Terwijl het in de boekwinkels storm loopt voor het rapport van de commissie-Donner, was dit weekeinde de publieke belang-

stelling ronde paleis Soestdijk vrijwel nihil. De Baarnse toeristische attractie van belang zou worden, maar het bleef stil bij het paleis.



BARATILLO

Bata su grandioso baratillo
ta kuminsa atrobe.....
for di dia 30 di Augustus
te ku dia 18 di September
Sin probecha di prijsnan increibel
Si Bo ke kumpra sapatu bon.....
y barata..... kana dranta **Bata**

Caballeros		Damas		Mucha	
antes	awor	antes	awor	antes	awor
84,99	30,-	69,99	30,-	26,99	15,-
59,99	20,-	39,99	20,-	18,99	10,-
49,99	25,-	24,99	15,-	12,99	5,-
24,99	15,-	16,99	10,-	6,99	3,-
18,99	10,-	14,99	5,-	4,99	2,-
16,99	5,-	6,99	3,-		

Bata

Jeugdcentrum

Divi-Divi nieuws

WILLEMSTAD — Jeugdcentrum Divi-Divi zal 1 september weer op volle toeren draaien. De staf is compleet en het jeugdwerk kan gecoördineerd worden. In de afgelopen dagen is er orde op zaken gesteld en een complete reorganisatie heeft plaats gehad. In de komende tijd zal aandacht besteed worden aan: de schoolgaande jeugd; de niet schoolgaande jeugd en de volwassenen (ouders). Er is een voorlopig rooster gemaakt; er zijn leiders/leidsters gevonden die hun vrije tijd aan de jeugd willen besteden. Echter, er is nog meer hulp nodig. Het jeugdwerk kan pas optimaal verricht worden, indien er een nauwe samenwerking bestaat met: ouders, hoofden en kerkrachten van scholen en instanties (bv. schooladviesdienst). Bovendien moeten leiders en staf een hecht team vormen. Naast de bestaande activiteiten zoals: speelschool, huiswerkcurcus, bibliotheek, handarbeid, sport, etc. etc. zijn er nog heel veel plannen op papier. Ieder project wordt goed doorgenomen, opdat succes min of meer een garantie is. (bv. fancy-fair, tentoonstelling, toneel, judo, zanggroep, vakantieplan). Ideeen, plannen, hulp, toevoegingen v.w.b. materiaal (sport/handarbeid) etc. etc.: Alles is van harte welkom. Aldus een pers-bericht van het Jeugdcentrum.

CAIRO KOEWIT — De Arabische ministers van Buitenlandse Zaken willen donderdag en vrijdag op een buitengewone bijeenkomst in Caïro tijd en plaats vaststellen van de Arabische topconferentie over Libanon, zo meldt het Egyptische persbureau MENA. In aansluiting aan die bijeenkomst komt zaterdag de raad van de Arabische Liga bijeen.



BIJ EEN KODAK TELE-INSTAMATIC OF KODAK TRIMLITE INSTAMATIC CAMERA EEN FOTO-ALBUM GRATIS...!

De Kodak Tele-Instamatic en Trimlite Instamatic camera's zijn handige, lichte fototoestelletjes. De Kodak Tele-Instamatic heeft een ingebouwde tele-foto lens waar U ook prachtige close-ups mee kunt maken. Zowel de Tele-Instamatic als de Trimlite Instamatic camera is uitgerust met een flip-flash om binnen en 's avonds mee te fotograferen. Behoudt Uw prachtige herinneringen met mooie grote foto's gemaakt met een kleine Tele-Instamatic of Trimlite Instamatic camera.

En... U ontvangt gratis bij aankoop van een van deze camera's een zelfplak foto-album t.w.v. Fl. 12,50, om al Uw foto's in te bewaren.

Verkrijgbaar in alle zaken waar U dit embleem ziet.



Iedereen spreekt erover....

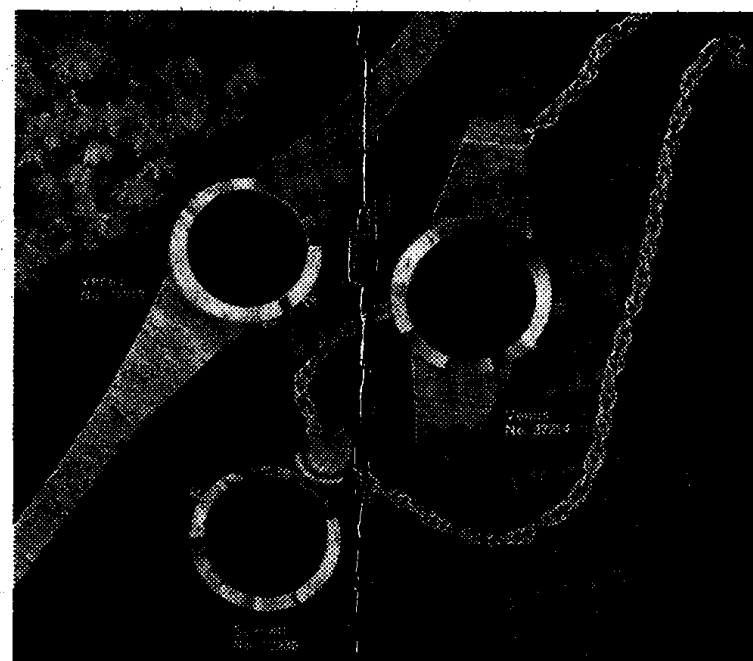
de dames en heren

DIGITAL HORLOGES

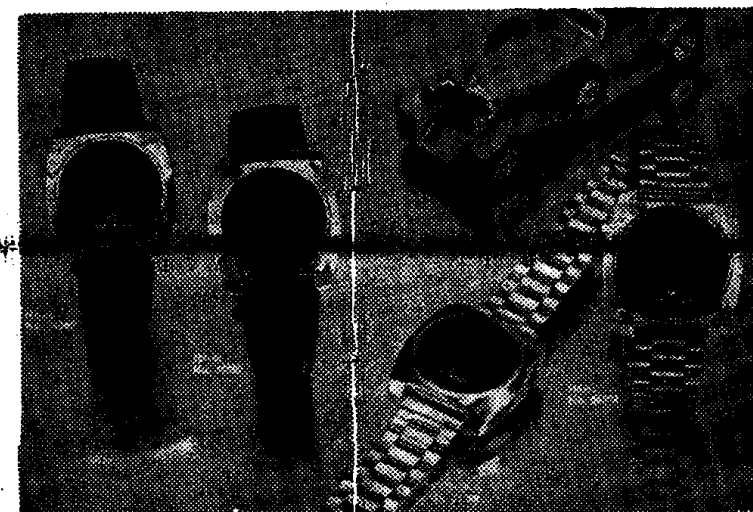
van CTC-PUNDA

Helaas kunnen wij U niet alle modellen die wij in voorraad hebben in deze kleine ruimte tonen.

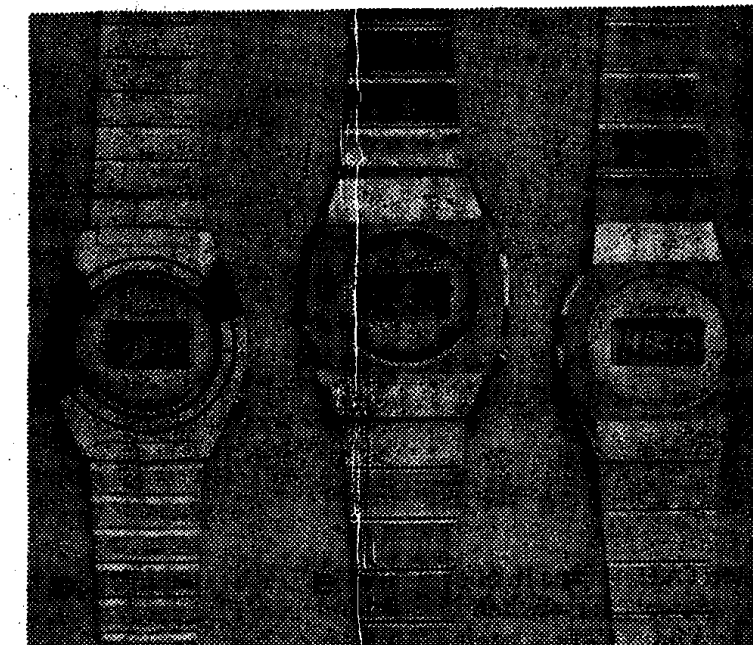
Hier volgt dan een kleine greep uit onze bijzonder grote collectie die wij U gaarne aanbieden.



Quartzmatic
L.E.D. (Light Emitting Diode)
Ladies' Watches
by Westclox



Quartzmatic
L.E.D. (Light Emitting Diode)
Men's Watches
by Westclox



MICROMA

ELECTRONISCHE "LCD DIGITAL"
dames- en (hierboven afgebeelde) heren HORLOGES

Prijzen vanaf

f. 80,-

Deskundige SERVICE gegarandeerd!!



CTC-PUNDA

Heerenstraat/Handelskade

Telefoon 12456 - 13200

Mijn grootste
zorg is
de morele
decadentie

ontkent evenwel, dat berichten van de correspondent over betogingen in Polen door de regering aangekomen zijn. Volgens de correspondent stijgingen van prijzen levensmiddelen verdraaid. De poolse regering zou correspondent van het Iers persbureau PAP in Parijs terugtrekken. Hoewel de Chinese regering niet op terugtrekking zou hoopt aangedrongen.

RAPPORT COMMISSIE DONNER

binnenkort leverbaar



Wilhelminaplein 25

Tel. 12303-12201



PARTISIPA
na

WEEK-END DI ESTUDIO
organisa pa

CENTRAAL HISTORISCH ARCHIEF
8 - 10 DI OKTOBER 1976
INFORMASHON TEL. 23394/24467

Attention Store Keepers DISPLAY UNLIMITED

distributors for

Store fixtures and Christmas line will be at
Intercontinental Hotel from August 30
until Wednesday September 1

Please call for appointment

Mr. MERMELL - Tel. 12500

OWISA

VOOR EEN DEGELIJKE
OPLEIDING MET ERKENDE
DIPLOMA'S
De Bayterkade 45
Telefoon 11531
van 5 tot 8 uur n.m.

Urgently needed

SLEEP-IN-MAID

Call: 35698

Zwemschool Curacao

geeft lessen op maandelijkse
basis
fl. 15,- p.m. min.
Leeftijd minimum 4 jaar

Tel. 44322 (ook buiten
kantooruren)

TA BENDE

SCHUIFDEUR

di baño color di PLATA
y di ORO.

Pa mas informashon por
pasa na

Cubaweg 74 Tel. 82030

TE KOOP

SELMER-
INSTRUMENTS

zoals TROMPET en
FLUIT

PATRICK'S
MUSICIAN SUPPLIES
tel. 11072

MEER PUT

VOOR MINDER GELD
maak een afspraak voor
vrijblijvende informaties
Tel.: 44540

BOORBEDRIJF
HABATHS
Suffisantweg 5

WEST-END

MAANDAG 7 & 9 P.M.
SEAN CONNERY, als James Bond in:

"FROM RUSSIA WITH LOVE"

PEDRO ARMENDARIZ - LOTTE MEYA
Internationale Intrigues in een geweldige verfilming
f. 2.50 - f. 1.50 Engels, Spaanse tekst BOVEN 18 JAAR

ROXY

MAANDAG 30 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Keetje staat alle records!!! Zij is niet te stoppen.
RUTGER HAAUW - MONIQUE VAN DE VEN

"KEETJE TIPPEL"

In het Nederlands. IN KLEUREN.
ENTREE: Fl. 2.50 - 1.50 BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 31 OM 7.00 & 9.00 N.M.

"ENTER THE TIGER"

CINE-RIO

MAANDAG 30 OM 8.00 N.M.
Hij sette zijn leven op het spel toen hij steekpenningen wegdeed!
SERPICO, een eerlijke agent. AL PACINO in:

"SERPICO"

Engels, met Nederlandse tekst. IN KLEUREN
ENTREE: Fl. 1.00 BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 31 OM 8.00 N.M.

"A MAN CALLED NOON"

DRIVE-IN

MAANDAG 30 OM 7.15 & 9.15 N.M.
Een romantische film die U niet moet missen.
SOPHIA LOREN en RICHARD BURTON in hun beste film!

"THE VOYAGE"

(VIDAS EN ANGUSTIA)

Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN
ENTREE: Fl. 2.50 BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 31 OM 7.15 & 9.15 N.M.

"END OF THE WICKED TIGER"

CINELANDIA

MAANDAG 30, DINSDAG 31 OM 7.15 & 9.15 N.M.

De film die U alomtegenwoordig verwacht!

DELORES TAYLOR - TOM LAUGHLIN

"THE TRIAL OF BILLY JACK"

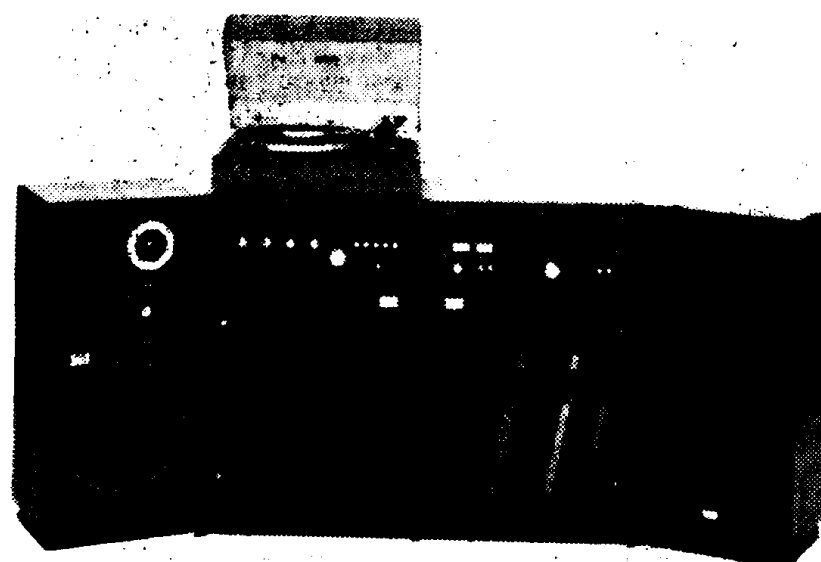
(EL JUICIO DE BILLY JACK)

Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN
ENTREE: Fl. 2.50 - 1.50 BOVEN 18 JAAR

Waar U al een tijdje naar zocht....

een "AUDIO RACK" voor Uw

stereoset!!



Een modern, praktisch
wandmeubel waar al
Uw HI-FI apparaten in
passen!!

Normale prijs f. 350,-

NU slechts

f. 250.-

John's Sales & Service

Rodeeweg 48 Tel. 23914-23915

Caribbean Audio Supplies

Gomezplein Tel. 12125

HOTEL PRINCESS ISLES AND CASINO

Dr. M. L. King Blvd.

Wij hebben vacatures voor meisjes boven 21
jaar met HAVO of VWO diploma om opgeleid te
worden als CASINO CROUPIER.

Sollicitaties uitsluitend persoonlijk elke dag tus-
sen 08.00 en 12.00 uur v.m. bij de Casino-Mana-
ger in het hotel.

Gelieve pasfoto en schooldiploma's mee te bren-
gen.

HOTEL PRINCESS ISLES AND CASINO

Dr. M.L. King Blvd.

biedt te koop aan:

Gebruikt hotel meubilair o.a. strandstoelen en
strandbedden.

Deze artikelen zijn te bezichtigen dinsdag en
woensdag a.s. na 5 uur n.m.

ir. C. J. HARING e.i.

vraagt te huur

GROOT COMFORTABEL

HUIS

tel. 25200 - 331

18 - 19 uur

Zie Gaan een Goede Toekomst tegemoet

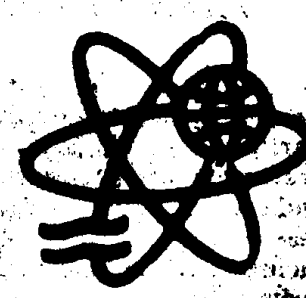


Punda 12000 Otrabanda 23673

Zie Studeren bij Leven
Typen, Steno, Speedwriting, Secretarissen, Receptiëniste,
Salesman, Verkoopster, Engels, Spaans, Steno-typiste,
Boekhouder, Correspondent, Conservatie, Bedrijfsle-
der, Executive.



Motorola



OOK!!!

Groothandel

IBRAIM

SAMANDER

weet wat efficiency is

en voorzag haar gehele wagenpark van MOTO-
ROLA-mobilfoons van:
uiteraard mede vanwege de professionele service

- Alleen al op Curaçao ca 2500 gebruikers van een MOTOROLA APPARAAT.
- Verschillende financieringsmogelijkheden (U kunt de apparatuur ook van ons huren).
- Ons service team staat DAG en NACHT, ook in de WEEKENDS voor U klaar.
- Uitgekiend onderhoudscontract garandeert optimale werking van Uw communicatie apparatuur.
- Alle reservedelen zijn bij ons in voorraad.
- Niet alleen VANDAAG maar ook OVER 10 JAAR NOG DEZELFDE SERVICE.

Radio-Holland Caribbean N.V.

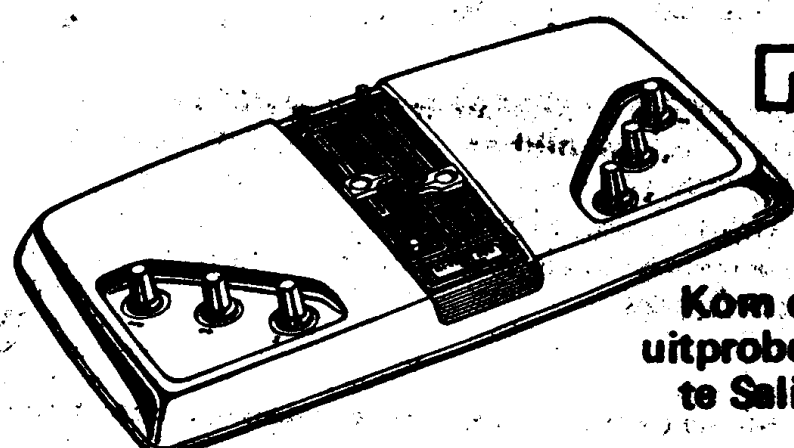
Emmalaan 16 - telefoon 44355 - 44831 toestel 21



HET OPWINDENDE ELECTRONISCHE TV
SPEL - NU VERKRIJGBAAR VOOR SLECHTS
FL. 195,-

Kan in een wip aangesloten worden op elke zwart/wit
of kleuren TV. Verschillende spelen in een apparaat:

-tennis-
-hockey/voetbal-
-smash-



ODYSSEY 200
Magnavox

Kom dit nieuwe TV spel eens
uitproberen in onze Showroom
te Salinja. Slechts F. 195.-

Philips Antillana N.V.

Geen Lockheed-geld bij Wereldnatuurfonds

Organisatie dankbaar

Werk van Bernhard

MORGES, ZWITSERLAND — Het Wereldnatuurfonds, van welke milieubeschermende organisatie prins Bernhard internationaal voorzitter is, heeft via een zegsman op zijn hoofdzetel in het Zwitserse Morges meegedeeld, dat het WNF nimmer gelden heeft ontvangen van de Amerikaanse vliegtuigfabrikant Lockheed.

25.000 dollar voor

KLM-functionaris

niet opgehelderd

DEN HAAG — Lockheed-functionaris Robert Mitchell heeft in 1969 een bedrag van 25.000 dollar toegankelijk gemaakt voor een hoge KLM-functionaris. Mitchell had die functionaris eerder in het

Hilton-hotel in Amsterdam ontmoet, aldus het rapport van de commissie van Drie. Mitchell heeft tegenover de commissie verklaard, dat het hem onwaarschijnlijk leek, dat iemand anders dan die KLM-functionaris dat geld tot zich zou hebben genomen. Over de identiteit van die functionaris wilde Mitchell zich niet uitlaten, aldus het rapport. Ex-Lockheed-president Kotchian verklaarde in zijn getuigenissen, dat het geld op zijn initiatief aan KLM-directeur Besancon zou zijn toegevoerd. Volgens Kotchian zou het geld gezien moeten worden als vergoeding voor het verkrijgen van betrouwbare informatie over de standpunten binnen het samenwerkingsverband van KLM, Sabena, Swissair, SAS en UTA, de KSSU. Besancon heeft schriftelijk tegenover de commissie verklaard het geld nooit te hebben ontvangen. Uit de notulen van de raad van commissarissen van de KLM blijkt dat deze raad nooit werkelijke invloed heeft uitgeoefend op het aanschaffingsbeleid. Volstaan werd met goedkeuring van de directie voorstellen op dit punt.

Liefde en produktiviteit

MOSKOU — De liefde, moederlijke zorg en seksuele voorlichting zijn de zekerste stimulerende middelen voor de industriële produktie. Tot deze conclusie is in het tijdschrift Nedjelja de Sovjet-russische psycholoog Yoeri Orlov gekomen. „Een beetje meer liefde in de samenleving en het gezin doet de arbeidsproduktiviteit toenemen”, aldus Orlov. Gezinsmoeilijkheden veroorzaken een produktiviteitsvermindering en verhoging van het aantal arbeidsongevallen, meent hij. „De schade die aan de economie wordt toegebracht door te weinig liefde is te vergelijken met die welke door een natuurramp wordt veroorzaakt”, stelt hij vast.

Om deze plaag af te wenden pleit professor Orlov voor groter moederlijke zorg in de eerste jaren van de kinderen en verbetering van de seksuele voorlichting. „Het vermogen tot beminnen is het resultaat van de voorlichting in het gezin en vooral van de moederlijke zorg. Als de moeder liever haar transistorradiotoetje aanzet dan wiegelieljes aan het bed van haar kind te zingen en als zij liever met haar kind in de wagen gaat wandelen dan het op haar arm te dragen, dan is het waarschijnlijk dat het kind later met moeite een ander zal kunnen beminnen”, aldus Orlov.

„Het vermogen van het individu tot beminnen hangt ook af van de seksuele voorlichting”, voegt hij eraan toe. Hij beklagt zich erover dat de jeugd in dit opzicht zo onwetend is en stelt voor dat op scholen meer aandacht buiten de andere vakken om aan seksuele voorlichting wordt besteed. Boven het artikel van Orlov staat de bescheiden kop: Enkele aanvechtbare ideeën over het wezen van de liefde.

De WNF-zegsman was commentaar gevraagd op de passage in het Nederlandse rapport-Donner, waarin wordt gezegd dat prins Bernhard in 1974 op eigen initiatief bij Lockheed had aangeklopt voor een commissie van omstreeks één miljoen dollar voor de eventuele aankoop door Nederland van Orion-onderzeebootbestrijdingsvliegtuigen. Prins Bernhard heeft gezegd, dat hij dat bedrag — overigens nooit uitbetaald omdat de Orion-transactie niet doorging — had willen aanwenden ten bate van het WNF. De WNF-zegsman zei desgevraagd, dat de prins nimmer een dergelijk bedrag in de kas van het fonds heeft gestort. Ook verder in het verleden, aldus de WNF-woordvoerder, is er nimmer enig Lockheed-geld bij het fonds binnengekomen, noch rechtstreeks van de fabriek, noch via prins Bernhard. In een meer algemeen commentaar op het nieuws uit Den Haag zei de WNF-zegsman: „Wij zijn vanzelfsprekend pijnlijk getroffen door de berichten die ons ter ore zijn gekomen. Het wereldomspannende werk van het WNF zal echter worden voortgezet. Wij hebben in dit stadium niets anders te zeggen, dan dat prins Bernhard zich naar onze mening als weinig anderen heeft ingezet voor de natuurbescherming op deze aarde, en dat hij daarom recht heeft op ons aller dankbaarheid”. De WNF-zegsman zei niet te kunnen medelen of prins Bernhard eventueel zal aftreden als internationaal voorzitter van de organisatie.

Boethelezi roept

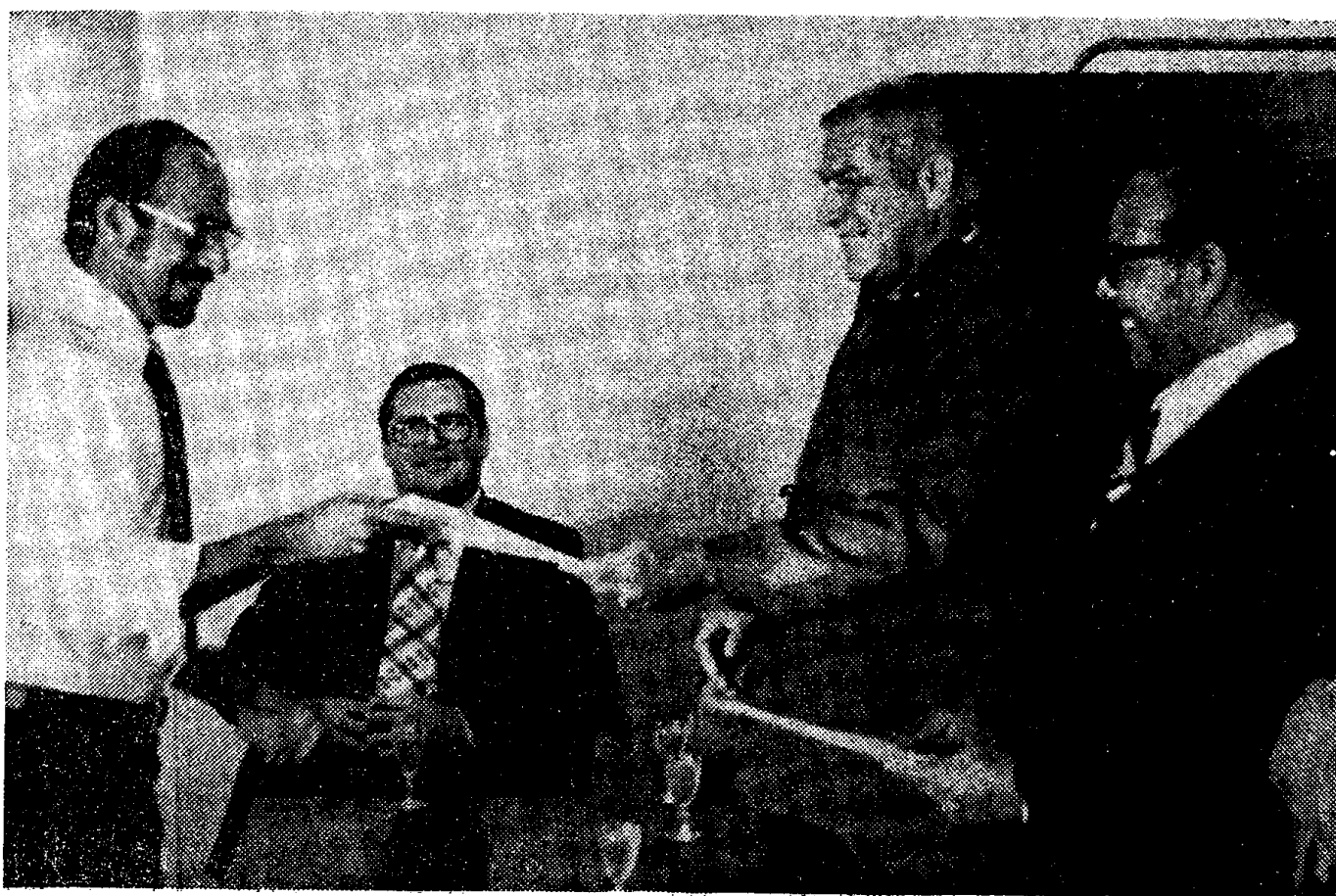
op tot eenheid

JOHANNESBURG — Opperhoofd Gatscha Boethelezi, politiek leider van de vijf miljoen Zoeloes, heeft vrijdag gezegd dat de Zuidafrikaanse negers onderdrukt worden en zich moeten verenigen „om de ketenen te verbreken”. Hij sprak tot ongeveer 6.000 negers, hoofdzakelijk Zoeloes, bij het pension Mzimhlpe in het hart van Soweto. „De sleutel tot vrijheid is eenheid en solidariteit. Alle negers in dit land worden onderdrukt en als wij vrij willen zijn moeten wij ons verenigen.” Onder de ogen van gewapende zwarte en blanke oproerpolitie in camouflage-uniform sloeg Boethelezi op zijn borst onder de kreet: „Dit is ons land”. Boethelezi is premier van het thuisland Kwazoele, een semi-autonoom gebied dat traditioneel door de Zoeloeëten bewoond wordt. Kwazoele zal, evenals de zeven andere thuislanden, in de toekomst volledig onafhankelijk worden. Volgend jaar zullen er verkiezingen voor een eigen kabinet worden gehouden. Boethelezi zei dat de gevechten tussen negers onderling in Soweto deze week „degenen die niet zwart zijn hebben aangemoedigd. Ik vind dit buitengewoon verontrustend omdat dit de tactiek van verdeel en heers is van de kolonialisten op zijn ergst”.

Aanslagen op

Westduitse treinen

DARMSTADT. KARLSRUHE — Woensdag zijn twee aanslagen op Westduitse treinen gepleegd. Bij binnenkomst in het station Rastatt vielen de locomotief en de eerste twaalf wagons van een goederentrein om. Tijdens herstelwerk werd bij de trein een brief gevonden waarop stond: „Voor dit ongeluk is de spoorwegdirectie Karlsruhe verantwoordelijk. 100.000 Mark was teveel. Wordt het nu echt goedkoper? Met vriendelijke groeten, monsieur X”.



AMERICA LATINA

BUENOS AIRES — De Franse industrieel Marcel Capdeville heeft beide handen verloren toen een bom, die was verborgen in een aan zijn woning in Buenos Aires bezorgd boekje bloemen, ontplofte. Een jonge vrouw, de dochter van een functionaris van IBM, werd bij een identieke aanslag elders in de Argentijnse hoofdstad eveneens zwaar gewond. Een andere bom, ook verborgen in een bos bloemen, explodeerde in een fabriek van Ford in Buenos Aires. Daar zouden geen slachtoffers zijn gevallen. Wie de explosieve boeketten heeft gestuurd is niet bekend, maar de aanslagen liggen in de lijn van guerrilla-acties tegen buitenlandse ondernemingen in Argentinië. Capdeville was tot vorig jaar lid van de directie van Renault Argentinië. Vrijdag richtten twee bomexplosies schade aan twee synagogen in Buenos Aires aan en bij een in joodse handen zijn dagblad vond de politie vier staven dynamiet die volgens haar krachtig genoeg waren om het hele gebouw in de lucht te doen vliegen. De regen heeft waarschijnlijk verhinderd dat de explosieven hun werk konden doen.

MEXICO-STAD — Mexico zal volgende maand als

John Stonehouse

uit Lagerhuis

LONDEN — De Britse ex-minister John Stonehouse heeft vanuit zijn cel, waar hij een gevangenisstraf van zeven jaar moet uitzitten wegens fraude en diefstal in vereniging, afstand gedaan van zijn zetel in het Lagerhuis, zo heeft het ministerie van Financien bekendgemaakt.

Stonehouses aftreden is een opluchting voor de Britse Labourregering, die zijn zetel snel bezet wil hebben door een loyaal Labour-stemmer, om haar meerderheid in het Lagerhuis te vergroten. Op het ogenblik beschikt zij slechts over een meerderheid van twee.

De 51-jarige Stonehouse, begin augustus veroordeeld, had al eerder de Labourpartij verlaten. Hij had echter vastgehouden aan zijn Lagerhuiszetel en besloten de kleine Engelse Nationale partij te vertegenwoordigen.

gastland optreden voor een internationale conferentie, waarop gesproken zal worden over de ontwikkeling van een gezamenlijke economie voor de landen van de Derde wereld. Dit is meegedeeld door het secretariaat voor buitenlandse betrekkingen. De conferentie zal gehouden worden van 1 tot en met 21 september. Volgens de bekendmaking zal de conferentie vooraf worden gegaan door een bijeenkomst van Mexicaanse experts op het gebied van economische samenwerking. Het voorstel voor een dergelijke conferentie is in Alexandrie in 1975 gedaan door de president van Mexico, Luis Echeverria. Het voorstel werd door alle landen van de Derde wereld aangenomen, aldus het secretariaat.

SANTIAGO — West-Duitsland was in 1975 het grootste exportland voor Chili. Dit heeft de centrale bank van dit land meegedeeld. Het rapport geeft niet precies weer wat voor produkten Chili aan West-Duitsland verkocht. Wel is het zo dat dit Zuid-Amerikaanse land de grootste producent van koper is en dat dit produkt voor het merendeel van de buitenlandse inkomsten zorgt. Chili exporteerde het afgelopen jaar voor 239 miljoen dollar naar West-Duitsland. Het tweede exportland voor Chili was Japan met 186 miljoen dollar gevolgd door Argentinië (166 miljoen), de Verenigde Staten van Amerika (146 miljoen), Groot-Brittannië (137 miljoen) en Brazilië (98 miljoen).

MONTEVIDEO — Met ingang van vrijdag is de Uruguayaanse peso met 1,95 procent gedevalueerd. Dit is door de centrale bank van Uruguay bekendgemaakt. Het gaat om de veertiende waardevermindering van het Uruguayaanse geld en de tweede in een periode van twee weken. De Amerikaanse dollar vertegenwoordigde tot nu toe een waarde van 3,47 nieuwe pesos bij verkoop en 3,50 bij aankoop. Nu wordt dat respectievelijk 3,54 en 3,58.

ORANJESTAD. — Minister van Financien Max Croes is vrijdagmiddag om 1 uur op Aruba teruggekeerd. Hij maakte deel uit van de Regeeringsdelegatie naar Caracas. Delegatie-lid Virgilio Kock keerde ook op Aruba terug. De minister werd op de luchthaven welkom geheten door RVD-man Tommy Leest.

WILLEMSTAD — In de vergaderzaal van de RVD werden donderdagmiddag de certificaten uitgereikt aan de geslaagden van de post-technische cursus. Op de foto overhandigt minister L.A.I. Chance de heer Gilbert Grunig zijn diploma. Geheel rechts de heer G.T. Hernandez directeur der Posterijen. In het midden de heer B. Fijnje hoofd van de RVD.

Nederland in een dop

AMSTERDAM — In het water van de Amsterdamse Potjeswetering heeft de politie het stoffelijk overschot gevonden van een 47-jarige kantoorbediende. Sectie wees uit dat het gelaat van de man ernstige slagwonden vertoonde en dat hij door geweld om het leven moet zijn gekomen. Volgens de politie is de man eerst beroofd en daarna in het water gegooid.

DEN HAAG — De schade die de Nederlandse landbouw zal lijden als gevolg van de droogte zal in de honderden miljoenen lopen. Dat vertelde de voorzitter van het Nederlandse landbouw comité op een persconferentie. Berekend is dat alleen in de Zeeuwse landbouw de schade tientallen miljoenen gulden bedraagt. Steeds meer veehouders zien zich bovendien genoodzaakt vee naar het slachthuis te brengen omdat extra voer aangeschaft moet worden en de melkgift daalt.

DEN HAAG — Minister-President Den Uyl heeft vrijdag na afloop van het kabinetsoverleg gezegd dat de gulden zich vrij snel herstelt na de speculaties op devaluatie de afgelopen week. De premier wees op sterke economische positie van Nederland door het overschot op de betalingsbalans als gevolg van niet alleen het aardgas maar ook de ontwikkeling van de export.

EINDHOVEN — Twee Eindhovense kinderen van drie en vier jaar zijn met spoed naar een ziekenhuis gebracht na het eten van rattengif.

Het vergif was vermengd met duivenvoer achter een aantal woningen gestrooid.

LEERSUM — Acht jongens uit de omgeving van Leersum hebben bekend donderdag brand te hebben gesticht op het Leersumse veld. Het vuur vernielde ongeveer vijftien hectare natuurgebied.

DEN HAAG — Minister Pronk van Ontwikkelings-samenwerking heeft zich bereid verklaard het werk van de medische missie-actie Memisa te steunen met tweeneenhalf miljoen gulden. Dit heeft het ministerie van Buitenlandse Zaken bekendgemaakt. Het geld is bestemd voor financiering van ongeveer honderd projecten in een twintigtal ontwikkelingslanden.

DEN HAAG — De vereniging voor de groothandel in zee-vindt dat er een plicht moet komen om zeevis te veilen. Er wordt volgens de vereniging veel meer schol en tong gevangen dan is toegestaan krachtens de vangstbeperking. Een groot deel van deze vis wordt verhandeld buiten de afslag om. Als daartegen op korte termijn geen maatregelen worden genomen overweegt de vereniging geen heffing meer te betalen aan het produktieschap voor vis en visprodukten.

Tussen Friedberg en Friedrichsdorf in Hessen zag de machinist van een trein een hindernis tussen de rails en kon hij door krachtig remmen juist daarvoor tot stilstand komen. Het bleek een telefoonpaal te zijn die tussen de rails gelegd en met draad aan de rails bevestigd was. De spoorwegautoriteiten brengen de aanslagen in verband met vorig jaar ontvangen afpersingsbrieven.

Lester Maddox derde presidentskandidaat

CHICAGO. — Ex-gouverneur van Georgia Lester Maddox is in de nacht van vrijdag op zaterdag aangewezen als presidentskandidaat van de Amerikaanse Onafhankelijke Partij (AIP), welke de Amerikanen een ultra-conservatief alternatief biedt voor de Republikeinse kandidaat, president Gerald Ford, en de Democratische gegadigde, Jimmy Carter. Dit gebeurde op de conventie van de AIP in Chicago.

Maddox, Carters voorganger in Georgia, won de presidentskandidatuur al in de eerste stemmingsronde. Zijn tegenstanders waren ex-congreslid John Rarick en Robert Morris, voorzitter van de universiteit van Plano, bij Dallas.

De AIP is in de verkiezingsperiode van 1968 opgericht door George Wallace, gouverneur van Alabama. Wallace kreeg bij die verkiezingen vijf zuidelijke staten achter zich. Van Maddox, voorvechter van rassenscheiding, wordt ook verwacht dat hij het goed doet in het zuiden. Daarmee zou hij waardevolle stemmen kunnen

wegtrekken van zowel Ford als Carter.

De 60-jarige Maddox werd in het midden van de jaren zestig bekend, toen hij een horecazaak gebruikte om zwarten uit zijn restaurant te houden. Zijn politiek omvat onder meer een vrijwillige rassenscheiding in de VS, de verwijdering van minister van Buitenlandse Zaken, Henry Kissinger, en een voortgezet blank bewind in Zuid-Afrika en Rhodesië.

Libanon stemt in

met Arabische top

BEIROET — Libanon gaat akkoord met het bijeenroepen van een Arabische topconferentie over de Libanese crisis, zo heeft de Libanese premier, Rasjid Karami, dinsdag aan de Arabische liga gemeld. „Wij hopen dat deze top in de nabije toekomst wordt gehouden en wij denken dat hij de weg zal openen naar een regeling van de crisis”, aldus Karami in zijn boodschap aan de liga.

Karami stuurde zijn boodschap in zijn hoedanigheid van waarnemend minister van Buitenlandse Zaken. De regeringsleider beschouwt het presidentieel decreet van 16 juni jl., waarbij de minister van Binnenlandse Zaken, Camille Chamoun, ook de post van Buitenlandse Zaken kreeg toegewezen, als ongrondwettig. Chamoun van zijn kant heeft enkele dagen geleden verklaard dat Libanon aan de top zou deelnemen, wanneer die gehouden werd in een land dat zich niet „vijandig” had opgesteld tegenover Libanon.

...DE ZUCHT VAN VERLICHTING VERLICHT

RHEUMATIEK EN SPIERPIJN
Transvasin

...DE VERLICHTING TRANSVASIN VERLICHT ALLE SPIER, RHEUMATISCHE AANDOENINGEN EN PIJN-SNEL, EFFECTIEF.

Te verkrijgen bij DROGISTERIJEN EN APOTHEKEN OVERAL

N.V. AUTOBUS BEDRIJF CURACAO

Gemachtigd door het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao, maakt bekend dat op 22 oktober 1976 om 9.00 uur a.m. in het openbaar zal worden AAN—BESTEED in de grote zaal van het Restaurant „LA PAIX”, Rio Canario 7: de

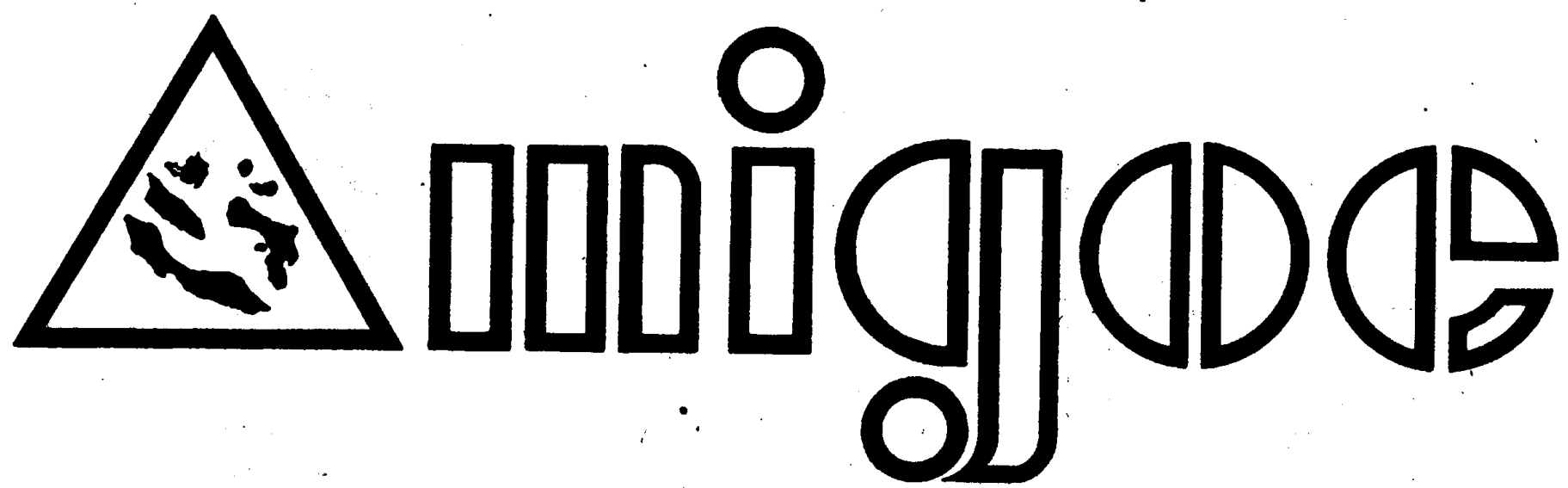
NIEUWBOUW AUTOBUS BEDRIJF CURACAO

overeenkomstig bestek en voorwaarden No. C 73.093

Bestekken zijn vanaf 30 AUGUSTUS 1976 verkrijgbaar op het sekretariaat van het Ingenieurs- en Architectenbureau Ascon n.v., Willem de Zwijgerlaan 11, Alhier tegen betaling van fl. 150,— per stel. De inlichtingen vergadering zal worden gehouden op 30 september 1976 om 8.00 uur a.m. in de grote zaal van Restaurant „LA PAIX”, Rio Canario 7.

De nota van inlichtingen is vanaf 11 oktober 1976 beschikbaar en ligt ter inzage op het kantoor van Ascon n.v., Willem de Zwijgerlaan alhier en wordt op verzoek per post toegezonden aan de kopers van een bestek.

Bestekken zullen vanaf 30 augustus 1976 ter inzage beschikbaar zijn ten kantore van Ascon n.v.



English Companion

Jamaican Labor Party urges elections as soon as possible

KINGSTON - The Jamaican Labor Party (opposition) did not participate in the municipal elections held in two cities in the provinces of Saint Mary and Saint Ann.

The withdrawal of the candidates of the rightwing opposition means the virtual victory of the candidates from the Popular National Party (PNP) headed by Prime Minister Michael Manley.

US B-52 bombers exercise in Korea

WASHINGTON - American B-52 bombers of the type that pounded Vietnam have been making daily bombing practice runs over South Korea since Friday, the Pentagon announced. The exercises by three bombers from Guam were part of the U.S. buildup in Korea following the killing of two American officers by North Korean guards. A Pentagon spokesman said as far as he knew, the eight-engined bombers - designed for strategic nuclear missions - had never made such flights over Korea before.

Viking 2 to land on Plain of Utopia

PASADENA, CALIFORNIA - American space scientists have opted for the Plain of Utopia as the landing site on Mars for their Viking 2 spacecraft. They hope that the greater humidity in the region will boost the success of the spacecraft which has been orbiting Mars since August 7 while the scientists decided on the exact touchdown site. Officials at the jet propulsion laboratory here announced that Viking 2 would put down on Utopia on September 3 between 7 and 9 p.m.

According to a communique from the Labor Party, the party representatives all over the island agreed that the voters had no interest in "small municipal elections".

At the same time, the party announced the withdrawal of its two candidates from the municipal elections in Islington and Brompton. It asked the government to hold general elections as soon as possible.

According to the Jamaican constitution, the government can call for elections whenever it deems convenient after its fifth year in office. Thus, under present circumstances, the cabinet is authorized to call for elections.

Political observers have characterized the new step taken by the opposition as part of their strategy for the next national elections, considered to be of vital importance in terms of the political future of the country.

As a representative of the most conservative sector in the country, the Jamaican Labor Party is trying at all costs to beat the overwhelming majority obtained by the PNP in the 1972 elections. The PNP at the time won 35 seats; the opposition, seventeen.

A defeat of the opposition in the municipal elections in St. Mary and St. Ann could damage the image of strength and alleged growth of voters that the opposition is claiming at this time.

After a relative silence due to the implementation of a state of emergency which stopped attempts to destabilize the government through outbreaks of violence, the Jamaican Labor Party is now renewing its attack with a campaign based on its party platform.

The new rightwing opposition campaign is based, in the first place, on challenging the government to call for elections, but with the certainty that the government will not do so since

there is the possibility of a new electoral division which will increase the number of voting districts.

The opposition, in the second place, is taking advantage of the difficult economic situation of the country and demanding the release of opposition leaders who were arrested under the state of emergency promulgated in June. They described those leaders as "political prisoners".

The demands of the opposition lack a persuasive impact and are seen as a maneuver to reorganize the leadership body which was affected by the arrest of Parnell Charles, Peter Wittingham, Ferdinand Yap Sam and others.

In any case, the Labor Party must look for a pretext for its withdrawal from the municipal elections, observers say. The maneuver could also be a ploy to divert the attention of the voters from a situation in which the Labor Party would have probably shown evident weakness, the analysts add.

Congressman wanted to buy illegal sex

SALT LAKE CITY - UTAH - Utah congressman Allan Howe was found guilty for the second time on charges of trying to buy sex from two decoy policewomen. Last month Mr. Howe, the father of five children, was found guilty on charges filed in a city court stemming from the same incident. Under Utah state law, another trial in the higher district court then became mandatory. He hugged his children and his wife, Marlene, wept when the judge said he would pass sentence later. Mr. Howe could face a 299 dollar fine and six months in jail.

Urban sex control

KANSAS CITY - Sex, like drink, can be a problem at political conventions. As in Congress, it tends to distract male politicians from great civic issues.

It was this concern that caused New York police to conduct an all-out assault on topless bars, massage parlors, and porno shops before the Democratic convention in July. As a result, not one delegate was visibly diverted by commercial sex.

Kansas City police didn't conduct any such drive before the Republican convention, but even so there was little overt sexual activity. The block of topless bars on 12th Street was devoid of delegates.

I asked a city official how sex had been so successfully and silently squelched, and he sent me to see J. Kenneth Kleen, head of the Municipal Operations Project (M.O.P.).

"How did you do it?" I asked Kleen. "I'm sure a lot of other cities would like to know how Kansas City manages to discourage commercial sex, especially during a big convention".

"The fact that it was a Republican convention helped", Kleen said modestly, "but our system works for Democrats as well. Even Democratic congressmen".

News in brief

SAN JUAN - The Puerto Rican Socialist Party has denounced its infiltration of police agent Elisamel Diaz Rodriguez in its department of electoral affairs in the area of Humacao and demanded an investigation of such illegal governmental activities.

SAN JOSE - The Costa Rican weekly Pueblo has reported that the U.S. government is trying to turn the military forces acting as observers in the conflict between Honduras and El Salvador into the germ of an Interamerican army.

CARACAS - The 6th meeting of the monetary and exchange council of the Cartagena agreement will be held here September 2 and 3 with the six Andean Pact members participating.

WASHINGTON - A federal grand jury began hearing testimony that could form the basis for criminal charges against officials and agents of the Federal Bureau of Investigation (FBI). The secret sessions in the U.S. courthouse were understood to deal only with break-ins alleged to have been made by FBI agents without search warrants or court orders to gather evidence about leftist organizations.

Pharmaceutical manufacturer is establishing a high technology production facility in Curacao and is seeking two key individuals:

One for Production
One for Quality Control

Personal qualities being sought include a high degree of responsibility and initiative together with problem solving ability. Special consideration will be given to applicants with experience in Fermentation, Biochemistry or clinical laboratories and individuals holding higher academic degrees in Biochemistry, Microbiology and Chemical Engineering.

We are also seeking THREE TECHNICIAN ASSISTANTS who need not have the same degree of education or experience.

Those selected can look forward to an exciting industrial and scientific career with our growing International company. Please send us your resumé and salary history. All information will be kept strictly confidential.

ADVANCED BIOFACTURES OF CURACAO
c/o EFFICIENCY IN OPERATION, NEPTUNUSWEG 30, CURACAO, N.A.

NEEDED
immediately to rent

ONE EMPTY
3-BEDROOM HOUSE
for Company Representative
Phone 25881 9 a.m. - 5 p.m.

Stationary satellite to orbit over Colombia

BOGOTA - The placing of a Brazilian telecommunications satellite in a stationary orbit over Colombian territory violates national sovereignty, it was denounced here. According to the journalist Enrique Santos Calderon, the Brazilian satellite will be placed in orbit by the U.S. "Intelsat" transnational before 1978 on the equatorial line 75 degrees west, above the region of Putumayo. Stationary satellites over Ecuador, the journalist said, are important because they have enormous broadcasting ranges of all types and can interfere in the operations of any similar apparatus located less than two degrees from the same orbit. Brazil, Colombia and Ecuador are the only Latin American countries crossed by the equator, which is of exceptional strategic importance, since 180 satellites can be placed along that line.

The stationary orbit over Colombia comprises 5.2 degrees, thus two stationary satellites may be placed over its territory. On June 29, Colombia announced that it would launch a stationary satellite within four years, in a report presented to the International Telecommunications Union. The Colombian government also protested to that world organization over the Brazilian decision. The protest was of a technical and not of a juridical nature, the journalist stated. Despite the affirmations made by foreign Minister Indalecio Lлевano Aguirre on the sovereignty of every country over its stationary orbits, Santos continued, this subject was recently omitted in a joint declaration signed in Brazil by the Foreign Ministers of both countries. The journalist said that Brazilian pretensions have costly implications for Colombia, since the project would not only deprive it of an immense telecommunications

potential but also reduce the possibilities of capturing solar energy in the future.

Baseball

NEW YORK - Results of games played Saturday in major league baseball:
AMERICAN LEAGUE:
New York Yankees 5, California Angels 1, Kansas City Royals 8, Boston Red Sox 3, Oakland Athletics 5, Detroit Tigers 2, Baltimore Orioles 6, Texas Rangers 4, Milwaukee Brewers 10, Chicago White Sox 8, Cleveland Indians 4, Minnesota Twins 3.

NATIONAL LEAGUE:
New York Mets 2, Los Angeles Dodgers 1, Chicago Cubs 5, Atlanta Braves 2, Cincinnati Reds 8, Philadelphia Phillies 7, Houston Astros 6, St. Louis Cardinals 5, Pittsburgh Pirates 7, San Francisco Giants 1, Montreal Expos 7, San Diego Padres 4.

Results of Major League baseball games played on Sunday.

AMERICAN LEAGUE:
California Angels 5 - New York Yankees 4 (11 inns); Cleveland Indians 7 - Minnesota Twins 4; Oakland AS 2 - Detroit Tigers 1 (12 inns); Chicago White Sox 2 - Milwaukee Brewers 0; Boston Red Sox 10 - Kansas City 6; Texas Rangers 11 - Baltimore Orioles 0.
NATIONAL LEAGUE:
Los Angeles Dodgers 2 - New York Mets 1; Chicago Cubs 3 - Atlanta Braves 2; Montreal Expos 3 - San Diego Padres 0; Cincinnati Reds 6 - Philadelphia Phillies 5 (15 inns); Houston Astros 6 - St. Louis Cardinals 0; Pittsburgh Pirates 3 - San Francisco Giants 2 (11 inns).

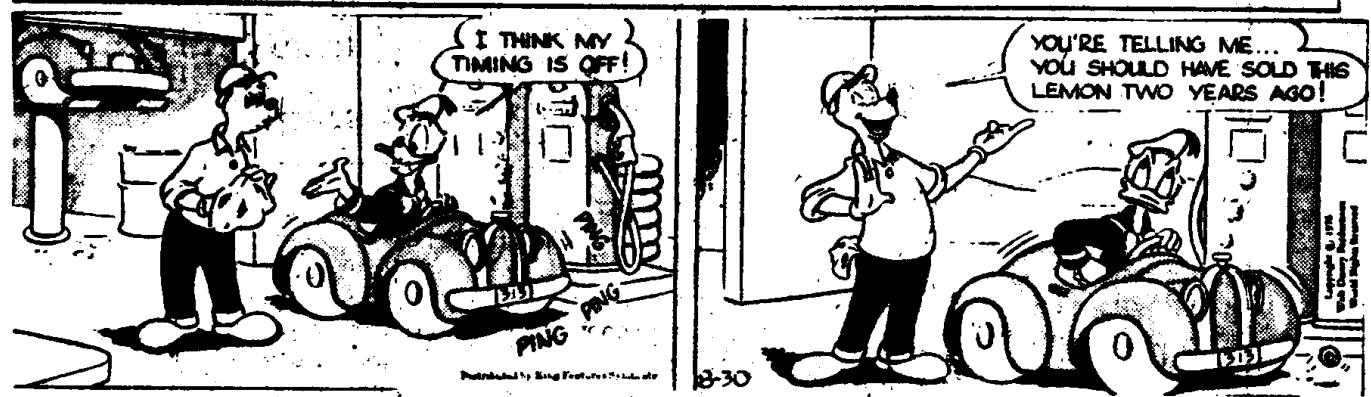
Beetle Bailey

®

By Mort Walker



Walt Disney's DONALD DUCK



Archie

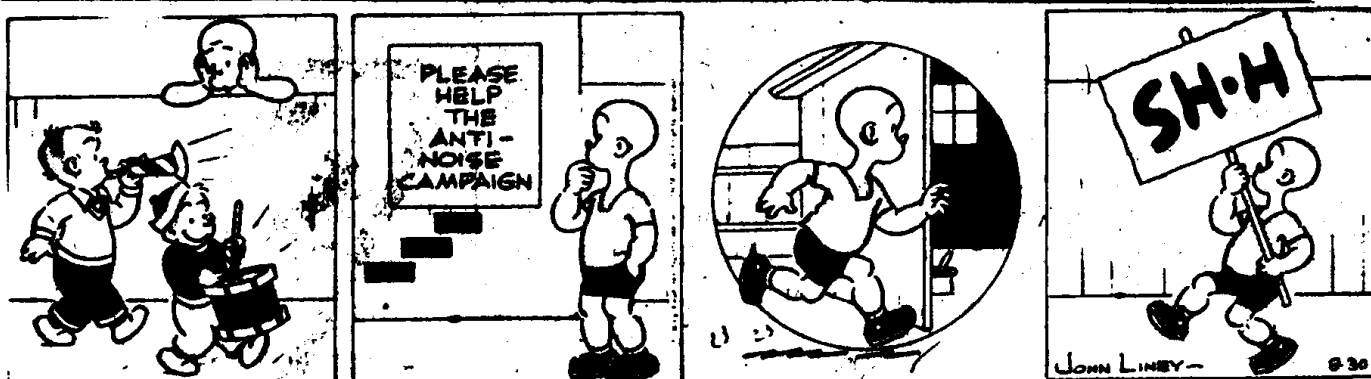
®



HENRY

®

By John Liney



You don't just rent a car...
You rent a company

call

35799
81182